

Landkreis Konstanz macht Schule

Ergänzungsmappe: Frühkindliche Bildung

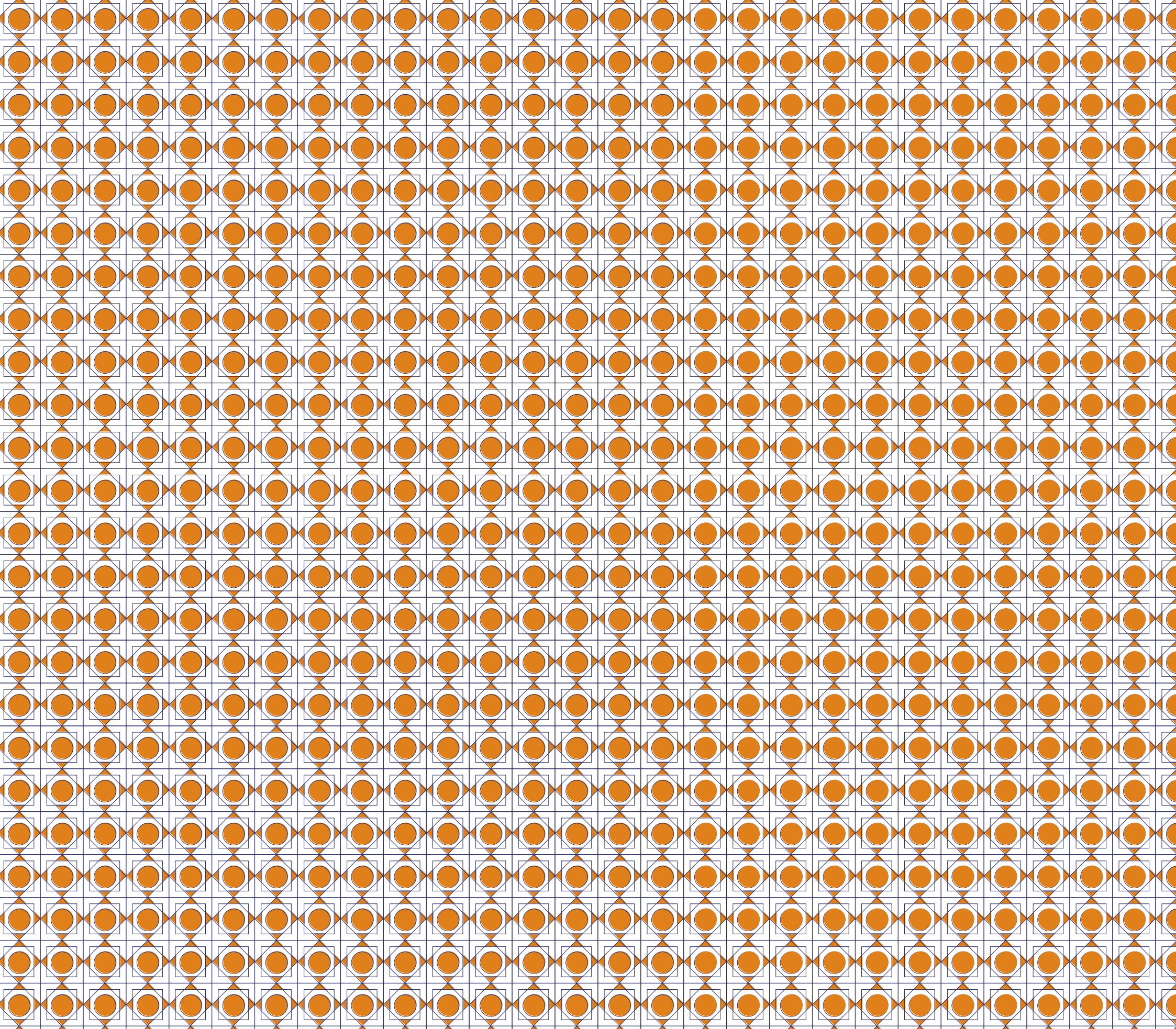
in Radolfzell, Moos, Gaienhofen, Öhningen

Russisch

Radolfzell
BODENSEE



LANDKREIS
KONSTANZ



Frühkindliche Bildung Дошкольное образование

Viele Kinder besuchen in Deutschland vor Beginn der Schulzeit eine Betreuungseinrichtung. Diese nennt man Kindertageseinrichtungen (abgekürzt: KiTa).

Многие дети в Германии посещают детские учреждения до того, как пойдут в школу. Это так называемые детские дошкольные учреждения (сокращенно KiTa).

In Deutschland haben alle Kinder ab 1 Jahr ein Recht auf einen Betreuungsplatz. Das heißt: Jedes Kind muss einen Platz in einer KiTa bekommen.

В Германии все дети в возрасте от 1 года имеют право на место в учреждении по уходу за ребенком. Это означает: каждому ребенку должно быть предоставлено место в KiTa.

Der Besuch der KiTa ist freiwillig. Sie entscheiden, ob Ihr Kind eine KiTa besucht. Für die Entwicklung des Kindes ist der Besuch der KiTa sehr wichtig.

Посещение KiTa является добровольным. Вы решаете, будет ли ваш ребенок посещать KiTa. Посещение детского дошкольного учреждения очень важно для развития ребенка.



Inhalt

Содержание

Frühkindliche
Bildung

Inhalt

Deutsch

Russisch

Дошкольное
образование

Содержание

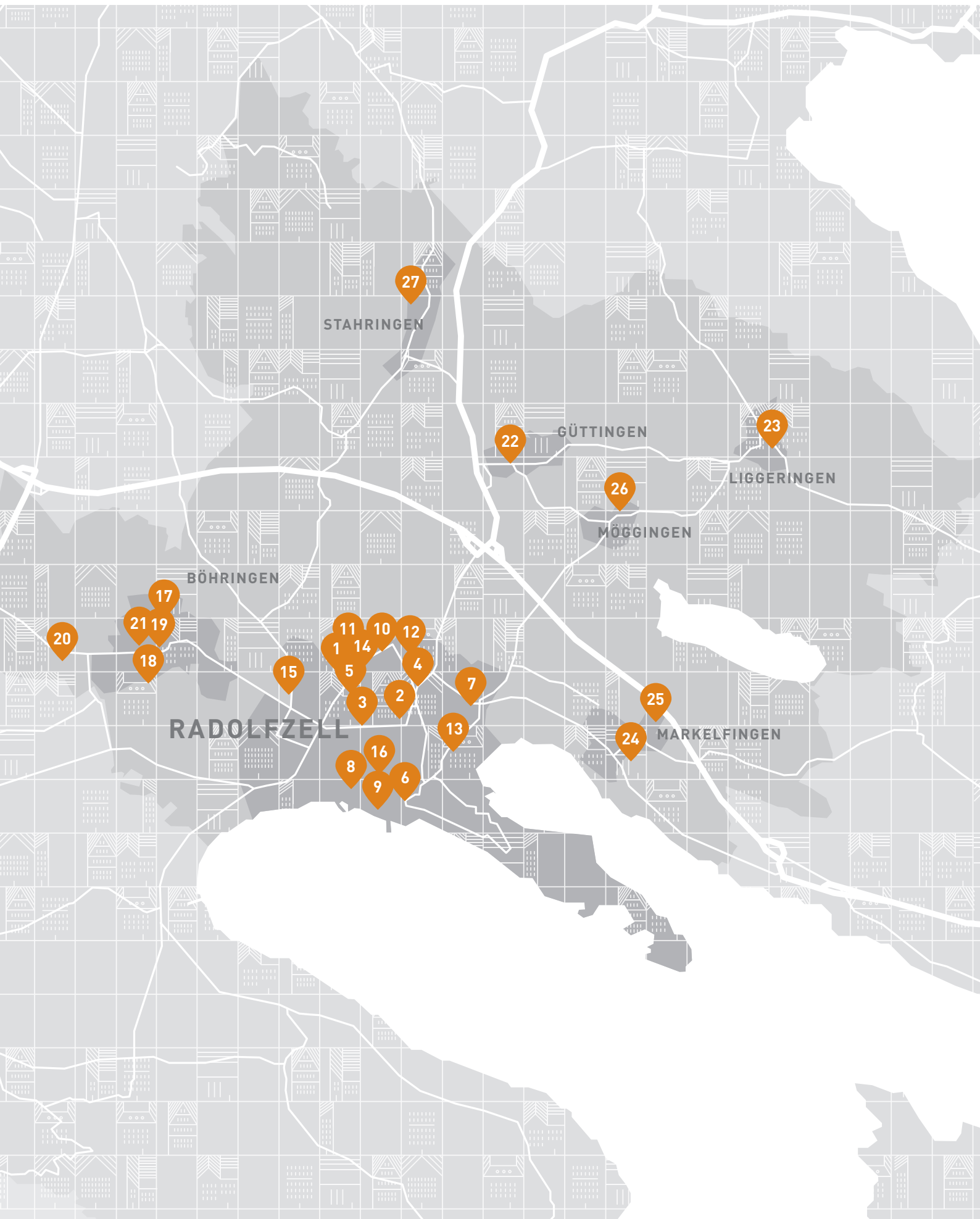
Немецкий

Русский

Kindertageseinrichtungen in Radolfzell Детские дошкольные учреждения в Радольфцелле	2–6
Kindertageseinrichtungen auf der Höri Детские дошкольные учреждения в Хори	7–9
Ein Recht auf einen KiTa-Platz Право на место в KiTa	11
Betreuungsformen Виды присмотра и ухода	12–16
Öffnungszeiten der Tageseinrichtungen Часы работы детских учреждений	17
Ihr Weg zum Betreuungsplatz Ваш путь к получению места в учреждении по уходу за детьми	18–23
Beiträge und Kosten Взносы и расходы	24–26
Eingewöhnung Адаптация	27
Informationsaustausch mit der Kindertageseinrichtung Обмен информацией с детским дошкольным учреждением	28–29
Ihr Kind abholen Забрать своего ребенка	30
Eltern und Kindertageseinrichtung Родители и детское дошкольное учреждение	31–32
Deutsche Sprache und Familiensprache Немецкий язык и язык семьи	33
Ansteckende Krankheiten Заразные заболевания	33
Das braucht Ihr Kind in der KiTa Это нужно вашему ребенку в KiTa	34
Beratungsstellen Консультационные центры	35–40

Kindertageseinrichtungen in Radolfzell

Детские дошкольные учреждения в Радольфцелле



Kindertageseinrichtungen in Radolfzell

Детские дошкольные учреждения в Радольфцелле

Kernstadt Radolfzell

Центральный город Радольфцелль

1

Kinder und Familienzentrum Werner Messmer

Nordendstr. 142, 78315 Radolfzell
07732 / 573 72
wmkindergarten@
wm-kindergarten-radolfzell.de

Alter der Kinder **Возраст детей**

3 – 6 Jahre **Года/лет**

Betreuungszeiten

Время присмотра и ухода

Verlängerte Öffnungszeiten (VÖ)

Продленное время работы (VÖ)

7.30 – 13.30 Uhr /14.30 Uhr

2

Kindertagesstätte Mezgerwaidring

Mezgerwaidring 40, 78315 Radolfzell
07732 / 29 58
heike.wuensch@radolfzell.de

Alter der Kinder **Возраст детей**

3 – 6 Jahre **Года/лет**

Betreuungszeiten

Время присмотра и ухода

Ganztag (GT) Полный день (GT)

7.15 – 16.15 Uhr

3

Familienzentrum St. Anton

Mezgerwaidring 100, 78315 Radolfzell
07732 / 894 97 10
kiga-st.anton@kath-radolfzell.de

Alter der Kinder **Возраст детей**

1 – 3 Jahre / 3 – 6 Jahre **Года/лет**

Betreuungszeiten

Время присмотра и ухода

Ganztag (GT) Полный день (GT)

7.30 – 16.30 Uhr

Verlängerte Öffnungszeiten (VÖ)

Продленное время работы (VÖ)

7.30 – 14.00 Uhr

4

Kinder- und Familienzentrum St. Hedwig

Dammweg 1, 78315 Radolfzell
07732 / 109 10
kiga-st.hedwig@kath-radolfzell.de

Alter der Kinder **Возраст детей**

1 – 3 Jahre / 3 – 6 Jahre **Года/лет**

Betreuungszeiten

Время присмотра и ухода

Ganztag (GT) Полный день (GT)

7.30 – 16.30 Uhr

Verlängerte Öffnungszeiten (VÖ)

Продленное время работы (VÖ)

7.30 – 14.00 Uhr /14.30 Uhr

5

Kindergarten St. Ursula

Lindenallee 42, 78315 Radolfzell
07732 / 550 24
kiga-st.ursula@kath-radolfzell.de

Alter der Kinder **Возраст детей**

3 – 6 Jahre **Года/лет**

Betreuungszeiten

Время присмотра и ухода

Verlängerte Öffnungszeiten (VÖ)

Продленное время работы (VÖ)

7.30 – 14.00 Uhr

6

Kindergarten St. Josef

Fürstenbergstr. 2, 78315 Radolfzell
07732 / 34 07
Kiga-st.josef@kath-radolfzell.de

Alter der Kinder **Возраст детей**

3 – 6 Jahre **Года/лет**

Betreuungszeiten

Время присмотра и ухода

Verlängerte Öffnungszeiten (VÖ)

Продленное время работы (VÖ)

7.30 – 14.00 Uhr

7

Josef Zuber Kindergarten

Buchhofsteig 1, 78315 Radolfzell
07732 / 123 43
kiga-j.zuber@kath-radolfzell.de

Alter der Kinder **Возраст детей**

3 – 6 Jahre **Года/лет**

Betreuungszeiten

Время присмотра и ухода

Ganztag (GT) Полный день (GT)

Mo – Do 7.15 – 16.45 Uhr

Fr 7.15 – 14.15 Uhr

Verlängerte Öffnungszeiten (VÖ)

Продленное время работы (VÖ)

7.30 – 14.00 Uhr

8

Evangelischer Kindergarten & Kinderkrippe

Brühlstraße 5, 78315 Radolfzell
07732 / 24 45
kindergarten@christuskirche-radolfzell.de

Alter der Kinder **Возраст детей**

1 – 3 Jahre / 2,5 – 6 Jahre **Года/лет**

Betreuungszeiten

Время присмотра и ухода

Verlängerte Öffnungszeiten (VÖ)

Продленное время работы (VÖ)

7.30 – 14.30 Uhr

9

Kinderladen SeehundLöwengasse 22, 78315 Radolfzell
07732 / 601 13 11

info@kinderladen-seehund.de

Alter der Kinder **Возраст детей**2 – 6 Jahre **Года/лет**

Betreuungszeiten

Время присмотра и уходаGanztags (GT) **Полный день (GT)**

Mo – Do 7.00 – 17.30 Uhr

Fr 7.00 – 17.00 Uhr

10

Montessori Kinderhaus am SonnenrainIm Eschenwinkel 10, 78315 Radolfzell
07732 / 98 85 60

kinderhaus@montessori-radolfzell.de

Alter der Kinder **Возраст детей**0 – 3 Jahre / 3 – 6 Jahre **Года/лет**

Betreuungszeiten

Время присмотра и уходаGanztags (GT) **Полный день (GT)**

7.00 – 15.00 Uhr / 16.00 Uhr

11

Unterseekindergarten

Leonhard-Oesterle-Straße 7

78315 Radolfzell

07732/8903841

kimpel@unterseekindergarten.de

unterseekindergarten.de

Alter der Kinder **Возраст детей**3 – 7 Jahre **Года/лет**

Betreuungszeiten

Время присмотра и ухода

Verlängerte Öffnungszeiten (VÖ)

Продленное время работы (VÖ)

Mo – Fr 8.00 – 14.00 Uhr

Di + Do 14.00 – 16.45 Uhr

12

Waldkindergarten Radolfzell e. V.

Altbohlstraße 35, 78315 Radolfzell

0151 / 28 98 21 24

info@wakiga-radolfzell.de

waldkindergarten-radolfzell.de

Alter der Kinder **Возраст детей**2 – 3 Jahre / 3 – 6 Jahre **Года/лет**

Betreuungszeiten

Время присмотра и ухода

Verlängerte Öffnungszeiten (VÖ)

Продленное время работы (VÖ)

7.30 – 13.30 Uhr

13

Waldorfkindergarten „Sieben Zwerge“

Konstanzerstr. 49, 78315 Radolfzell

07732 / 98 88 16

info@waldorfkindergarten-radolfzell.de

waldorfkindergarten-radolfzell.de

Alter der Kinder **Возраст детей**1 – 3 Jahre / 3 – 6 Jahre **Года/лет**

Betreuungszeiten

Время присмотра и ухода

Verlängerte Öffnungszeiten (VÖ)

Продленное время работы (VÖ)

7.30 – 14.30 Uhr

Kinderkrippen Детские ясли

14

Kinderkrippe Entdeckerkiste**Haupthaus**

Nordendstraße 140, 78315 Radolfzell

07732 / 940 69 69

Alter der Kinder **Возраст детей**1 – 3 Jahre **Года/лет**

Betreuungszeiten

Время присмотра и уходаGanztags (GT) **Полный день (GT)**

Mo – Do 7.30 – 13.45 Uhr / 14.45 Uhr

Fr 7.15 – 12.15 Uhr

Ganztagesbetreuung bis 45 Wochenstunden bei entsprechender Personalsituation möglich.

Entdeckerkiste Haus 2

Leonard-Oesterle-Straße 11

07732 / 890 30 60

karin.kuchenbecker@radolfzell.de

Betreuungszeiten

Время присмотра и уходаGanztags (GT) **Полный день (GT)**

7.00 – 15.00

Verlängerte Öffnungszeiten (VÖ)

Продленное время работы (VÖ)

Mo – Do 7.30 – 13.45 Uhr / 14.45 Uhr

Fr 7.15 – 12.15 Uhr

Ganztagesbetreuung bis 45 Wochenstunden bei entsprechender Personalsituation möglich.

15

Montessori Kinderkrippe il Nido

Hohentwielstr. 18, 78315 Radolfzell

07732 / 302 99 96

nido@montessori-radolfzell.de

Alter der Kinder **Возраст детей**1 – 3 Jahre **Года/лет**

Betreuungszeiten

Время присмотра и ухода

Verlängerte Öffnungszeiten (VÖ)

Продленное время работы (VÖ)

7.00 – 14.00 Uhr

16 **Kinderkrippe Seepferdchen**
Schützenstraße 19, 78315 Radolfzell
07732 / 130 69 33
info@kinderkrippe-seepferdchen.com

Alter der Kinder **Возраст детей**
6 Monate bis 3 Jahre **Года/лет**
Betreuungszeiten
Время присмотра и ухода
Ganztag (GT) **Полный день (GT)**
Mo – Do 7.00 – 17.00 Uhr
Fr 7.30 – 15.30 Uhr

Böhringen

17 **Kinderhaus Böhringen**
Freiherr-vom-Steinstraße 36
78315 Radolfzell-Böhringen
07732 / 890 20 10
annika.kloss@radolfzell.de

Alter der Kinder **Возраст детей**
2 – 6 Jahre **Года/лет**
Betreuungszeiten
Время присмотра и ухода
Verlängerte Öffnungszeiten (VÖ)
Продленное время работы (VÖ)
7.30 – 13.30 Uhr / 14.30 Uhr

18 **Kindergarten St. Nikolaus**
Brünneleweg 1
78315 Radolfzell-Böhringen
07732 / 44 07
kiga-boehringen@kath-radolfzell.de

Alter der Kinder **Возраст детей**
3 – 6 Jahre **Года/лет**
Betreuungszeiten
Время присмотра и ухода
Verlängerte Öffnungszeiten (VÖ)
Продленное время работы (VÖ)
7.30 – 14.00 Uhr
Regelgruppe (RG)
Звичайна група (ЗГ)
Mo – Fr 7.30 – 13.00 Uhr
Mo + Do 14.00 – 16.30 Uhr

19 **Evangelische Kinderkrippe**
Bodenseestraße 5a
78315 Radolfzell-Böhringen
07732 / 940 93 20
kinderkrippe.ilnido@diakonie.ekiba.de

Alter der Kinder **Возраст детей**
1 – 3 Jahre **Года/лет**
Betreuungszeiten

Время присмотра и ухода
Ganztag (GT) **Полный день (GT)**
Mo – Do 7.15 – 15.30 Uhr
Fr 7.15 – 14.15 Uhr

20 **Kinderkrippe „Alte Ziegelei“**
Ziegelei 1, 78315 Radolfzell-Rickels-
hausen
07732 / 959 76 00
kinderkrippe@arge-iznang.de

Alter der Kinder **Возраст детей**
1 – 3 Jahre **Года/лет**
Betreuungszeiten
Время присмотра и ухода
Ganztag (GT) **Полный день (GT)**
7.45 – 16.45 Uhr
Verlängerte Öffnungszeiten (VÖ)
Продленное время работы (VÖ)
7.30 – 14.30 Uhr

21 **Interimskindergarten Pfarsaal
Böhringen** entfällt und wird
ersetzt durch den Kindergarten
Weltenbummler an einem
neuen Standort.

Güttingen

22 **Kindergarten Güttingen**
Durchenbergstr. 7
78315 Radolfzell-Güttingen
07732 / 16 21
gita.krauss@radolfzell.de
Alter der Kinder **Возраст детей**
2 – 6 Jahre **Года/лет**
Betreuungszeiten
Время присмотра и ухода
Verlängerte Öffnungszeiten (VÖ)
Продленное время работы (VÖ)
7.30 – 13.30 Uhr / 14.30 Uhr

Liggeringen

23 **Kindergarten Liggeringen**
Verenaweg 4
78315 Radolfzell-Liggeringen
07732 / 109 70
claudia.schweizer@radolfzell.de

Alter der Kinder **Возраст детей**
2 – 6 Jahre **Года/лет**
Betreuungszeiten
Время присмотра и ухода
Verlängerte Öffnungszeiten (VÖ)
Продленное время работы (VÖ)
Mo – Fr 7.30 – 14.00 Uhr
Do 7.30 – 16.30 Uhr

Markelfingen

24

Kindergarten Markelfingen

Pirminweg 1/1
78315 Radolfzell-Markelfingen
07732 / 890 20 30
Sonja.Lenz@Radolfzell.de

Alter der Kinder **Возраст детей**
1 – 6 Jahre **Года/лет**
Betreuungszeiten
Время присмотра и ухода
Verlängerte Öffnungszeiten (VÖ)
Продленное время работы (VÖ)
7.30 – 13.30 / 14.30 Uhr

25

Spielstube Schneckenhaus

Am Krähenhag 9
78315 Radolfzell-Markelfingen
07732 / 940 78 01
spielstube-radolfzell@awo-konstanz.de

Alter der Kinder **Возраст детей**
1 – 3 Jahre **Года/лет**
Betreuungszeiten
Время присмотра и ухода
Verlängerte Öffnungszeiten (VÖ)
Продленное время работы (VÖ)
7.45 – 12.45 Uhr
an 2,3 oder 5 Tagen

Möggingen

26

Kinderhaus Bullerbü

Schulstraße 1
78315 Radolfzell-Möggingen
07732 / 823 79 90
sigrid.sturm@radolfzell.de

Alter der Kinder **Возраст детей**
1 – 6 Jahre **Года/лет**
Betreuungszeiten
Время присмотра и ухода
Verlängerte Öffnungszeiten (VÖ)
Продленное время работы (VÖ)
7.30 – 13.30 / 14.00 Uhr / 14.30 Uhr

Stahringen

27

Kindergarten Stahringen

Kellhofstraße 3
78315 Radolfzell-Stahringen
07738 / 51 12
dagmar.lempp@radolfzell.de

Alter der Kinder **Возраст детей**
1 – 6 Jahre **Года/лет**
Betreuungszeiten
Время присмотра и ухода
Verlängerte Öffnungszeiten (VÖ)

Продленное время работы (VÖ)

Mo – Fr 7.30 – 14.00 Uhr
Di + Do 7.30 – 15.15 Uhr

NEUE EINRICHTUNGEN

Weltenbummler

Hebelstraße 20
78315 Radolfzell
07732 / 890 20 40
meike.mundhaas@radolfzell.de

Alter der Kinder **Возраст детей**
3 – 6 Jahre **Года/лет**

Verlängerte Öffnungszeiten (VÖ)
Продленное время работы (VÖ)
8.00 – 14.00 Uhr

Kinderhaus am Römerbrunnen

Am Römerbrunnen 6
78315 Radolfzell-Markelfingen
07732 / 890 29 87
kinderhaus-amroemerbrunnen@awo-konstanz.de

Alter der Kinder **Возраст детей**
1 – 6 Jahre **Года/лет**
Verlängerte Öffnungszeiten (VÖ)
Продленное время работы (VÖ)
7.30 – 14.30 Uhr

Kinderhaus Nezfeldwies

Nezfeld 17
78315 Radolfzell-Böhringen
0176 / 85 96 44 60
schmidt@kinderschutzbund-konstanz.de

Alter der Kinder **Возраст детей**
1 – 6 Jahre **Года/лет**
Verlängerte Öffnungszeiten (VÖ)
Продленное время работы (VÖ)
7.30 – 14.00 Uhr

Wichtige Information!

Aufgrund des Fachkräftemangels kann es zu veränderten und reduzierten Öffnungszeiten in einzelnen Einrichtungen kommen.

Die Kindertagesbetreuung der Stadt Radolfzell befindet sich im Ausbau. Informieren Sie sich auch auf www.radolfzell.de/Kinderbetreuung

In einigen städtischen Einrichtungen wird im Anschluss an die verlängerten Öffnungszeiten eine Spielgruppe „Radolfzeller Spielzeit“ für über dreijährige Kinder angeboten. Informieren Sie sich auf www.radolfzell.de/Kinderbetreuung

Kindertageseinrichtungen auf der Hörli
Детские дошкольные учреждения в Хори



MOOS

ZNANG

BANKHOLZEN

WEILER

GRUNDHOLZEN

HORN

SCHIENEN

GAIENHOFEN

HEMMENHOFEN

ÖHNINGEN

WANGEN

KATTENHORN

SCHWEIZ

Kindertageseinrichtungen auf der Höri

Детские дошкольные учреждения в Хори

1

KiTa Seestern

Wassertränke 33, 78343 Gaienhofen
07735 / 29 88
kindergarten@gaienhofen.de
gaienhofen.de

Alter der Kinder **Возраст детей**
1 – 6 Jahre **Года/лет**
Betreuungszeiten **Время присмотра и ухода**
Ganztag (GT) **Полный день (GT)**
Mo – Do 7.00 – 17.00 Uhr
Fr 7.00 – 16.00 Uhr
Verlängerte Öffnungszeiten (VÖ)
Продленное время работы (VÖ)
7.00 – 14.00 Uhr
NaturKindergarten
Mo – Fr 7.30 – 13.30 Uhr

Spielgruppe Gaienhofen KiTa Gaienhofen

2

Spielgruppe Sonnenkäfer

Kirchgasse 2, 78343 Gaienhofen
07735 / 91 90 12
info@hilfevonhauszuhaus.de
hilfevonhauszuhaus.de

Alter der Kinder **Возраст детей**
bis **până la** **года/лет** 3 Jahre
Betreuungszeiten **Время присмотра и ухода** Mo – Do 8.30 – 12.00 Uhr

Kindertageseinrichtungen Moos Детские дошкольные учреждения в Моосе

3

Kath. Kindergarten St. Blasius

Schulstr. 4, 78345 Moos
07732 / 893 46 20
kiga-bankholzen@kath-höri.de
moos.de

Alter der Kinder **Возраст детей**
1 – 3 Jahre / 3 – 6 Jahre **Года/лет**
Betreuungszeiten
Время присмотра и ухода
Ganztag (GT) **Полный день (GT)**
Mo + Fr 7.15 – 14.30 Uhr
Di – Do 7.15 – 16.00 Uhr
Verlängerte Öffnungszeiten (VÖ)
Mo – Fr 7.30 – 13.45 Uhr

4

Kindergarten Moos Villa Pfiffikus

Bohlinger Str. 16, 78345 Moos
07732 / 99 96 80
kindergarten@moos.de
moos.de

Alter der Kinder **Возраст детей**
1 – 3 Jahre / 3 – 6 Jahre **Года/лет**
Betreuungszeiten
Время присмотра и ухода
Ganztag (GT) **Полный день (GT)**
Mo + Fr 7.20 – 14.30 Uhr
Di – Do 7.20 – 16.00 Uhr
Verlängerte Öffnungszeiten (VÖ)
Продленное время работы (VÖ)
Mo - Fr 7.20 – 14.30 Uhr

Spielgruppe Moos Игровая группа в Моосе

5

Spielgruppe Gänseblümchen

Deienmooserstr. 5
78345 Moos-Bankholzen
info@hilfevonhauszuhaus.de
hilfevonhauszuhaus.de

Alter der Kinder **Возраст детей**
bis **до** **года/лет** 3 Jahre
Betreuungszeiten
Время присмотра и ухода
Mo – Do 8.30 – 12.00 Uhr

Kindertageseinrichtungen Öhningen Детские дошкольные учреждения в Энингене

6

Gemeindekindergarten Öhningen

Höristr. 3, 78337 Öhningen
07735 / 32 44
kindergarten@oehningen.de
oehningen.de

Alter der Kinder **Возраст детей**
1 – 3 Jahre / 3 – 6 Jahre **Года/лет**
Betreuungszeiten
Время присмотра и ухода
Ganztag (GT) **Полный день (GT)**
Mo – Fr 7.00 – 17.00 Uhr
Fr 7.00 – 14.00 Uhr
Verlängerte Öffnungszeiten (VÖ)
Продленное время работы (VÖ)
Mo – Fr 7.00 – 14.00 Uhr

7

Gemeindekindergarten Wangen

Im Hohlweg 2b, 78337 Öhningen
07735 / 819 81
kindergarten-wangen-hoeri@t-online.de
oehningen.de

Alter der Kinder **Возраст детей**
1 – 3 Jahre / 3 – 6 Jahre **Года/лет**
Betreuungszeiten
Время присмотра и ухода
Verlängerte Öffnungszeiten (VÖ)
Продленное время работы (VÖ)
Mo – Fr 7.00 – 14.00 Uhr

8

Bauernhofkindergarten Schwalbennest

Linsenbühlhof, 78337 Öhningen
info@bauernhofkindergarten-hoeri.de
bauernhofkindergarten-hoeri.de

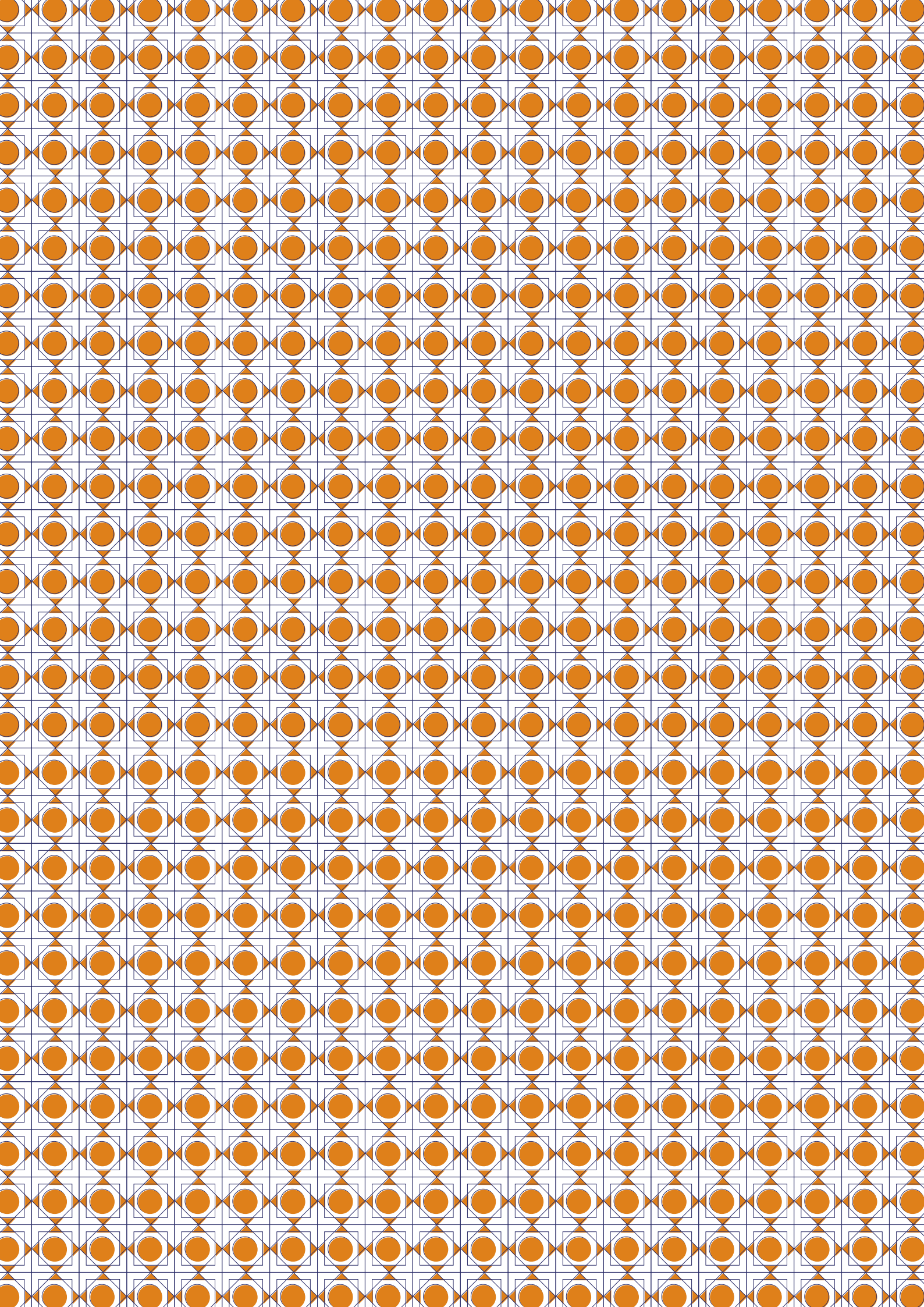
Alter der Kinder **Возраст детей**
3 – 6 Jahre **Года/лет**
Betreuungszeiten
Время присмотра и ухода
Verlängerte Öffnungszeiten (VÖ)
Продленное время работы (VÖ)
Mo – Fr 7.30 – 13.30 Uhr

9

Kath. Kindergarten Schienen

Kirchstr. 19, 78337 Öhningen
07735 / 36 39
info@kirchen-hoeri.de
oehningen.de

Alter der Kinder **Возраст детей**
3 – 6 Jahre **Года/лет**
Betreuungszeiten
Время присмотра и ухода
Verlängerte Öffnungszeiten (VÖ)
Продленное время работы (VÖ)
Mo – Fr 8.00 – 14.00 Uhr



Ein Recht auf einen KiTa-Platz

Право на место в KiTa

Frühkindliche
Bildung

Ein Recht auf einen
KiTa-Platz

Deutsch

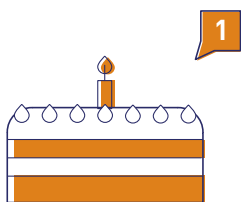
Russisch

Дошкольное
образование

Право на место в KiTa

Немецкий

Русский



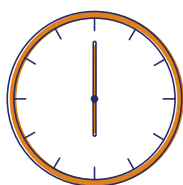
In Deutschland haben alle Kinder ab 1 Jahr ein Recht auf einen Betreuungsplatz. В Германии все дети в возрасте от 1 года имеют право на место в учреждении по уходу за ребенком.

KiTa ist die Abkürzung von Kindertageseinrichtung. KiTa meint alle verschiedenen Betreuungsformen. Zum Beispiel Kindergarten, Kindertagesstätte, Kinderkrippe und Kindertagespflege.

KiTa — это детского дошкольного учреждения. KiTa означает различные виды присмотра и ухода за детьми. Например, детский сад, детское учреждение, ясли и дневной уход за ребенком.

Jedes Kind muss einen Platz in einer KiTa bekommen. Oder einen Platz im Kindergarten. Oder in der Kindertagespflege.

Каждому ребенку должно быть предоставлено место в KiTa. Или место в детском саду. Или в группе дневного ухода за ребенком.



Es gibt unterschiedliche Möglichkeiten, wie viele Stunden Ihr Kind am Tag in der KiTa bleiben kann.

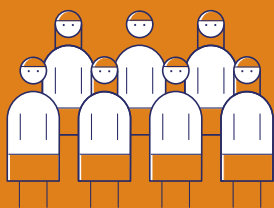
Существуют различные варианты того, сколько часов в день ваш ребенок может находиться в KiTa.



Wenn Ihr Kind länger in der KiTa bleiben soll, können Sie eine Bescheinigung einreichen. Diese erhalten Sie zum Beispiel vom Arbeitgeber oder von der Hochschule, an der Sie studieren. Dann haben Sie einen Vorrang.

Если вы хотите, чтобы ваш ребенок дольше оставался в KiTa, вы можете предъявить соответствующее подтверждение о такой необходимости. Такое подтверждение вы можете получить, например, у своего работодателя или в университете, в котором вы учитесь. Тогда у вас будет преимущественное право.

Was Kinder in der KiTa lernen, hilft ihnen später in der Schule.
То, чему дети учатся в KiTa, поможет им позже в школе.



Sie lernen andere Kinder kennen.
Они познакомятся с другими детьми.
Sie entwickeln emotionale Stabilität und Selbstbewusstsein.
Они будут развивать эмоциональную устойчивость и уверенность в себе.



Sie basteln und singen
Они будут заниматься изготовлением поделок и пением.



Sie machen Sport
Они будут заниматься спортом



Sie lernen gut sprechen
Они научатся хорошо говорить

Frühkindliche
Bildung

Ein Recht auf einen
KiTa-Platz

Deutsch

Russisch

Дошкольное
образование

Право на место в KiTa

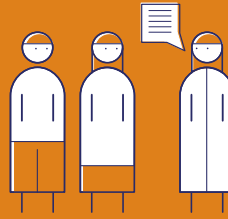
Немецкий

Русский



In den KiTas arbeiten pädagogische Fachkräfte mit einer qualifizierten Ausbildung, die sich um die Kinder kümmern.

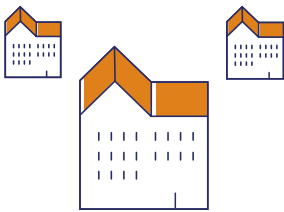
В учреждениях KiTa работают квалифицированные воспитатели, которые заботятся о детях.



In den Einrichtungen werden Eltern auch beraten, wie sie ihre Kinder fördern und ihre Familie unterstützen können.

В данных учреждениях родителям также предоставляются консультации касательно того, как они могут поощрять своих детей и поддерживать свои семьи.

Betreuungsformen Виды присмотра и ухода

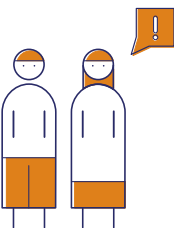


▶ Radolfzell

In der Stadt Radolfzell gibt es 2022 insgesamt 24 Kindertageseinrichtungen und 2 Spielgruppen für die Förderung, Erziehung, Bildung und Betreuung der Kinder. **Vsего в городе Радольфцелль к 2022 году будет работать 24 детских дошкольных учреждения и 2 игровые группы для развития, воспитания, образования и ухода за детьми.**

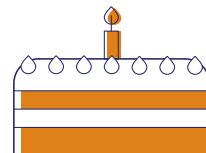
▶ Höri

Auf der Höri gibt es 7 Kindertageseinrichtungen und 2 Spielgruppen für die Förderung, Erziehung, Bildung und Betreuung der Kinder. **В Хори есть 7 детских дошкольных учреждений и 2 игровые группы для развития, воспитания, образования и ухода за детьми.**



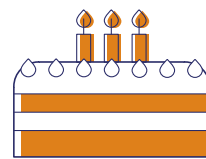
Als Eltern haben Sie in Deutschland das Recht, zwischen den verschiedenen Formen der Kinderbetreuung zu wählen.

Как родители в Германии вы имеете право выбирать между различными видами присмотра и ухода за детьми.



Es gibt verschiedene **Betreuungsangebote ab dem 1. Lebensjahr.**

Существуют разные предложения по уходу за детьми в возрасте от 1 года.



Ab dem 2. Lebensjahr. Und nach dem 3. Lebensjahr.

С 2-х лет. И с 3-х лет.

Betreuungsangebot ab dem 1. Lebensjahr: Варианты ухода за детьми от 1-го года:

Frühkindliche
Bildung

Betreuungsformen

Deutsch

Russisch

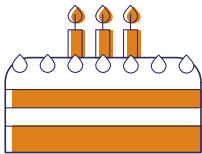
Дошкольное
образование

Виды присмотра и
ухода

Немецкий

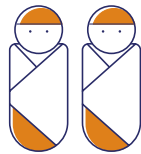
Русский

① Kinderkrippen Детские ясли



In einer Krippe werden Kinder bis zum 3. Geburtstag betreut. Oft sind die Kindertageseinrichtung und die Kinderkrippe in einem Haus.

В детских яслях присматривают за детьми до 3-х лет. Детское дошкольное учреждение и ясли часто находятся в одном здании.



Kinder unter 3 Jahren benötigen viel Pflege und Zuwendung. Deswegen sind die Gruppen sehr klein.

Дети в возрасте до 3-х лет требуют много заботы и внимания. Поэтому группы очень маленькие.

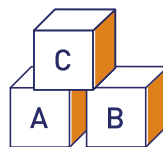
Krabbel- und Spielgruppen

② Группы для ползающих малышей и игровые группы



Babys und Kinder unter 3 lernen durch eine Krabbel- und Spielgruppe frühzeitig andere Kinder kennen und können miteinander spielen.

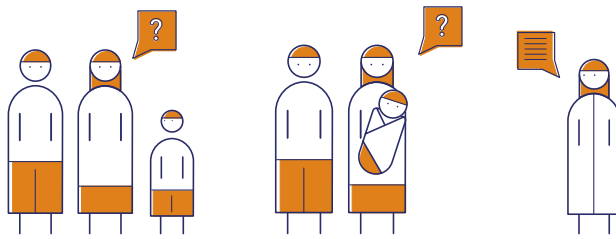
Младенцы и дети в возрасте до 3 лет знакомятся с другими детьми в группе для ползающих малышей и игровых группах, а также могут играть вместе.



Die Krabbel- und Spielgruppen finden oft nur an einigen Wochentagen für ungefähr 2 Stunden statt.

In Elterncafés können Eltern mit anderen Eltern reden und sich austauschen. Krabbel- und Spielgruppen und Elterncafés sind keine Betreuungsangebote. Die Eltern nehmen gemeinsam mit ihrem Kind teil.

Группы с занятиями для ползающих малышей и играми часто проводятся только несколько дней в неделю в течение примерно 2 часов. Родители могут поговорить и обменяться идеями с другими родителями в кафе для родителей. Группы с занятиями для ползающих малышей и играми, а также кафе для родителей не подходят в качестве групп для ухода за детьми. Родители принимают участие в занятиях вместе с ребенком.



► Radolfzell

③ Kita-Einstieg: Brücken bauen in frühe Bildung
Зачисление в KiTa: наведение мостов в дошкольном образовании

Das Bundesprogramm „Kita-Einstieg: Brücken bauen in frühe Bildung“ unterstützt Angebote mit dem Ziel, den Einstieg in die KiTa vorzubereiten und zu begleiten. In Radolfzell gibt es eine Spielgruppe und ein Elterncafé, welches „Global Chai“ heißt.

Beim Elterncafé erhalten Eltern Antworten auf Fragen zur KiTa oder zum Schulanfang. Oder was man machen kann, wenn man keinen Betreuungsplatz in Radolfzell gefunden hat.

Die Spielgruppe ist für Kinder ab 3 Jahren. Hier können sie Rituale und Spiele im Kindergarten kennenlernen. Sie können auch Deutsch lernen. Die Spielgruppe ist an 3 Tagen die Woche.

Федеральная программа «Зачисление в KiTa: наведение мостов в дошкольном образовании» поддерживает предложения с целью подготовки и сопровождения детей при зачислении в детский сад. В Радольфцелле есть игровая группа и кафе для родителей Global Chai. В этом кафе родители могут получить ответы на вопросы, касающиеся детского сада или начала обучения в школе. Или что делать, если вы не нашли место в учреждении для ухода за детьми в Радольфцелле. Игровая группа предназначена для детей от 3 лет. Здесь они могут узнать об обычаях и играх в детском саду. Они также смогут выучить немецкий язык. Игровая группа работает 3 дня в неделю.

Weitere Information und Gruppenangebote erhalten Sie unter

www.fruehe-hilfen-lkkn.de

Дополнительную информацию и предложения по различным группам можно найти на сайте www.fruehe-hilfe-lkkn.de

Kita-Einstieg Radolfzell

Schützenstraße 16

Telefon: 07732 / 942 36 09

E-Mail: kita-einstieg@web.de

Betreuungsangebot ab dem 3. Lebensjahr bis zum Schuleintritt

Предложение по уходу за детьми от 3 лет и до поступления в школу

Frühkindliche Bildung

Betreuungsformen

Deutsch

Russisch

Дошкольное образование

Виды присмотра и ухода

Немецкий

Русский

1

Kindergarten
Детский сад



Im Kindergarten werden Kinder zwischen 3 und 6 Jahren betreut.

Дети в возрасте от 3 до 6 лет находятся под присмотром в детском саду.

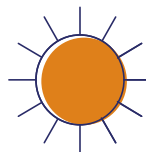
In manchen Kindergärten gibt es Altersgemischte Gruppen, dann werden Kinder von 2 bis 6 Jahren betreut.

В некоторых детских садах есть разновозрастные группы, в которых находятся дети в возрасте от 2 до 6 лет.



In einer Gruppe mit verlängerten Öffnungszeiten gibt es verschiedene Abholzeiten am Nachmittag.

В группе с продленным временем работы есть другое время для возможности забрать ребенка из детского сада во второй половине дня.

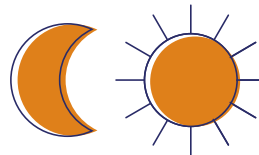


Im Kindergarten werden die Kinder überwiegend vormittags betreut. Eine Betreuung am Nachmittag ist aber auch möglich.

В детском саду за детьми присматривают и ухаживают в основном по утрам. Однако присмотр и уход за детьми возможен и во второй половине дня.

2

Kindertagesstätte
Детские учреждения

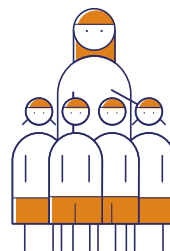


Manche Kindertagesstätten bieten eine Ganztagsbetreuung an. Kinder werden somit von früh morgens bis zum späten Nachmittag von pädagogischen Fachkräften betreut.

Некоторые детские сады предлагают полный дневной уход. Дети, таким образом, находятся под наблюдением педагогических специалистов с раннего утра до позднего полудня.

3

Kinderhaus und Familienzentrum (KiFaz)
Детский дом и семейный центр (KiFaz)



Kinderhaus und Familienzentrum sind zwei weitere Begriffe für Einrichtungen der Kindertagesbetreuung. In diesen Einrichtungen gibt es viele verschiedene Angebote.

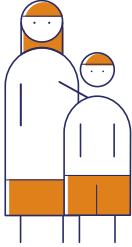
Детский дом и семейный центр — два других термина для обозначения учреждений ухода за детьми. В этих учреждениях существует множество различных предложений.

Kinder werden somit von früh morgens bis zum späten Nachmittag von pädagogischen Fachkräften betreut.

За детьми присматривают воспитатели с раннего утра и до позднего вечера.

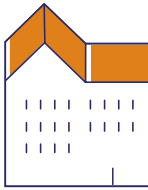
Kindertagespflege Дневной уход за детьми

4 Kindertagespflege Дневной уход за детьми



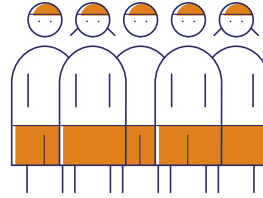
Ein Kind (0–14 Jahren) kann auch in einer Kindertagespflege betreut werden. Kindertagespflege heißt: Eine andere Person betreut Ihr Kind.

Ребенок (в возрасте от 0 до 14 лет) также может находиться под присмотром в детском саду. Дневной уход за детьми означает, что за вашим ребенком присматривает другой человек.



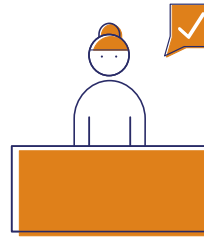
Die Betreuung findet in der Wohnung der Tagesmutter/des Tagesvaters statt, in der Wohnung der Eltern oder in anderen geeigneten Räumen.

Присмотр осуществляется в доме «дневной мамы» или «дневного отца», в доме родителей или в других подходящих помещениях.



Die Person nennt man Tagesmutter oder Tagesvater. Eine Tagesmutter oder ein Tagesvater betreut bis zu 5 Kinder gleichzeitig.

Такого человека называют «дневная мама» или «дневной отец». «Дневная мама» или «дневной отец» присматривает за 5 детьми одновременно.



Tagesmütter und Tagesväter haben eine Pflegeerlaubnis. Das wird vom Jugendamt geprüft.

У «дневных матерей» или «дневных отцов» есть разрешение на присмотр и уход за детьми. Такое разрешение проверяется службой по делам молодежи.

Tagesmütterverein Landkreis Konstanz e. V.

Geschäfts- und Beratungsstelle Radolfzell
Kabisländer 7
78315 Radolfzell-Böhringen

Frau Isabel Ackermann
07732 / 82 33 88-8
isabel.ackermann@tagesmuetterverein.info

Öffnungszeiten der Tageseinrichtungen

Часы работы детских учреждений

Frühkindliche
Bildung

Öffnungszeiten
der Tageseinrichtung

Ihr Weg zum
Betreuungsplatz

Deutsch

Russisch

Дошкольное
образование

Часы работы детских
учреждений

Ваш путь к
получению места в
учреждении по уходу
за детьми

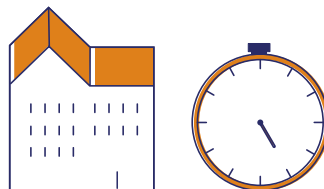
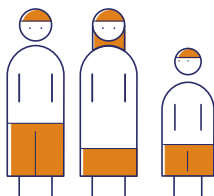
Немецкий

Русский

Mo/Mon	Di/Tue	Mi/Wed	Do/Thu	Fr/Fri	Sa/Sat	Su/Sun

Die Kindertageseinrichtungen haben von Montag bis Freitag geöffnet.

Детские дошкольные учреждения работают с понедельника по пятницу.



Jede Familie hat einen unterschiedlichen
Betreuungsbedarf.

У каждой семьи разные потребности в
присмотре и уходе за ребенком.

Es gibt deshalb Kindertageseinrichtungen
mit unterschiedlichen Öffnungszeiten.

Именно поэтому существуют детские
дошкольные учреждения с разным
временем работы.

Möglich ist eine tägliche Betreuungsdauer von:

Существует вариант ежедневного ухода продолжительностью



5 Stunden mit
oder ohne
Mittagsessen
5 часов с
обедом или без

6-7 Stunden mit
und ohne
Mittagsessen
6-7 часов с
обедом и без

8-10 Stunden
mit Mittagessen
8-10 часов с
обедом

Für die verschiedenen Betreuungszeiten gibt es Namen

Для разного времени присмотра и ухода за детьми есть соответствующие названия



Regelgruppe (RG) ist eine
Betreuung am Vormittag
und am Nachmittag, aber
über die Mittagszeit müs-
sen die Kinder abgeholt
werden.

Обычная группа (RG)
предлагает присмотр и
уход утром и днем, но
ребенка нужно забирать
в обеденное время.



Verlängerte Öffnungszeiten
(VÖ) ist eine Betreuung
am Vormittag, die bis in
den Nachmittag hinein
geht. Bei VÖ 35 werden
an manchen festen Tagen
längere Betreuungszeiten
angeboten.

Продленные часы
работы (VÖ) — это
присмотр и уход утром,
который длится до обеда.
С VÖ 35 в некоторые
фиксированные дни
предлагается более
длительное время
присмотра за ребенком.

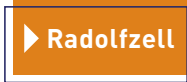


Ganztagsbetreuung (GT)
ist eine Betreuung von
morgens bis abends. Für
Kinder in der Ganztagsbe-
treuung ist die Teilnahme
am warmen Mittagessen
verpflichtend.

Уход на целый день (GT)
– это уход за ребенком
с утра до вечера.
Прием горячего обеда
обязателен для детей
в группах дневного
пребывания.

Ihr Weg zum Betreuungsplatz in Radolfzell

Ваш путь к получению места в учреждении по уходу за детьми в Радольфцелле



Um einen KiTa Platz zu bekommen, müssen Sie Ihr Kind zunächst vormerken. Die Vormerkung ist zentral geregelt. Eine Anmeldung ist online möglich. Oder Sie machen einen Termin in der Abteilung Kindertagesbetreuung. **Для того чтобы получить место в KiTa, вы должны сначала сделать предварительную запись для своего ребенка. Предварительная запись регулируется централизованно. Регистрация возможна онлайн. Или вы можете записаться на прием в департаменте учреждений по уходу за детьми.**

Dabei gibt es 4 Schritte, die man beachten sollte:

Необходимо принять во внимание 4 шага:

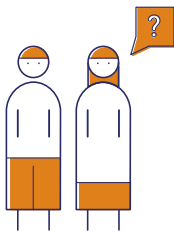
! **Schritt 1: Was suchen Sie?**
Шаг 1: Что вы ищете?

! **Schritt 2: Vormerkung**
Шаг 2: Предварительная запись

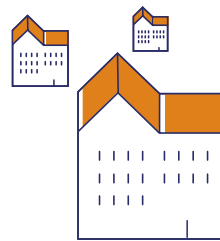
! **Schritt 3: E-Mail zur Bestätigung**
Шаг 3: Электронное письмо для подтверждения

! **Schritt 4: Mitteilung**
Шаг 4: Уведомление

1 Schritt 1: Was suchen Sie? Шаг 1: Что вы ищете?



Welche Art von Betreuung suchen Sie? (z.B. Krippe, Kindergarten, Hort, Kindertagespflege etc.)
Какой тип ухода за ребенком вы ищете? (например, ясли, детский сад, внешкольный уход, дневной уход и т. д.)



Wo soll der Betreuungsplatz sein? (wohnortsnah, auf dem Weg zur Arbeit etc.)
Где должно находиться учреждение по уходу за ребенком? (возле дома, по дороге на работу и т.д.)



Wieviel Stunden pro Tag?
Сколько часов в день?

Informieren Sie sich und wählen Sie dann 3 Kindertageseinrichtungen entsprechend dem Alter Ihres Kindes als Wunsch aus.

Ознакомьтесь с информацией, а затем по желанию выберите 3 детских дошкольных учреждения в соответствии с возрастом вашего ребенка.

Online
Онлайн

Auf der Seite
www.radolfzell.de/zentralevormerkung
На сайте www.radolfzell.de/zentralevormerkung

② Schritt 2: Vormerkung Шаг 2: Предварительная запись



Sie haben zu jeder Zeit die Möglichkeit, Ihr Kind in einer KiTa Ihrer Wahl vormerken zu lassen. Die Vormerkung ist unverbindlich. Eltern können maximal 3 Wunscheinrichtungen wählen. У вас всегда есть возможность записать своего ребенка в KiTa по вашему выбору. Предварительная запись не является обязательной. Родители могут выбрать максимум 3 учреждения на выбор.

Es ist wichtig, dass Sie in Radolfzell gemeldet sind. Das bedeutet, dass Sie in Radolfzell wohnen. Dann bekommen Sie hier einen Betreuungsplatz für Ihr Kind. Важно, чтобы вы были зарегистрированы в Радольфцелле. Это означает, что вы живете в Радольфцелле. Тогда вы сможете получить здесь место в детском учреждении для вашего ребенка.

③ Schritt 3: E-Mail zur Bestätigung Шаг 3: Электронное письмо для подтверждения



Sie bekommen eine E-Mail, dass Ihre Vormerkung erfolgreich bei den Betreuungseinrichtungen eingegangen ist. Diese Bestätigungs-E-Mail der zentralen Vormerkung ist KEINE Zusage für einen Platz.

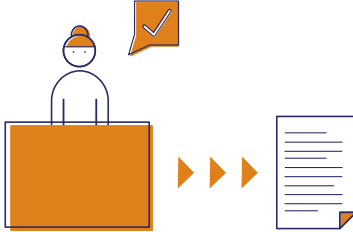
Вы получите электронное письмо с подтверждением, что ваша предварительная запись была успешно получена детскими учреждениями. Это электронное письмо с подтверждением от центральной системы бронирования НЕ является гарантией наличия места.

Abteilung Kindertagesbetreuung
Департамент по вопросам дневного ухода за детьми

Vormerkung und Beratung in der Abteilung Kindertagesbetreuung
Предварительная запись и консультация в департаменте по вопросам дневного ухода за детьми

Schützenstraße 24
78315 Radolfzell
E-Mail: kindertagesbetreuung@radolfzell.de
Telefon: 07732 / 811 29

④ **Schritt 4: Mitteilung**
Шаг 4: Уведомление



Sie erhalten eine Zusage.
Вы получаете
подтверждение.



Was muss ich tun:
Что мне делать?
Einen Termin für ein Aufnahmegespräch
mit der Kita-Leitung vereinbaren.
Запишитесь на собеседование с
руководителем KiTa.



Sie erhalten zwei Absagen
online im Vormerksystem.
Вы получаете два отказа в
системе онлайн-записи.



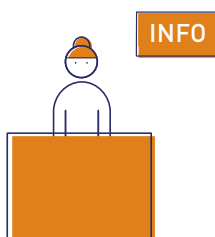
Was muss ich tun:
Что мне делать?
Die Vormerkung wird automatisch an die
verbleibenden Einrichtungen weitergelei-
tet, Sie müssen nichts unternehmen.
Предварительная запись автоматически
перенаправляется на остальные
учреждения, вам не нужно ничего делать.



Sie erhalten drei Absagen.
Вы получаете три отказа.



Was muss ich tun:
Что мне делать?
Drei neue Einrichtungen auswählen und
auf die Eingangsbestätigung warten.
Loggen Sie sich hierzu in der zentralen
Vormerkung ein oder vereinbaren einen
neuen Termin im Büro der Abteilung Kin-
dertagesbetreuung.
Выберите три новых учреждения
и дождитесь подтверждения. Для
этого войдите в центральную систему
предварительной записи или
запишитесь на новое собеседование
в департаменте по вопросам дневного
ухода за детьми.

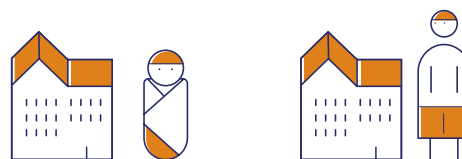


Im Büro der Abteilung Kindertagesbetreuung (Schützenstraße 24, 78315 Radolfzell) können Sie sich über das Platzangebot und die Betreuungsangebote der Einrichtungen informieren.

Bei Fragen zur Kindertagespflege wenden Sie sich bitte an den Tagesmütterverein.

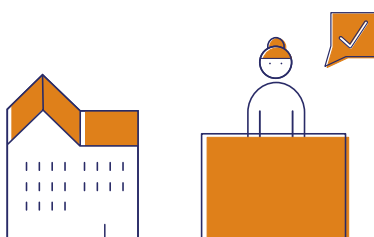
В департаменте по вопросам дневного ухода за детьми (Schützenstraße 24, 78315 Radolfzell) вы можете узнать больше о наличии мест и предложениях по уходу за детьми в учреждениях.

Если у вас есть какие-либо вопросы о детских садах, обращайтесь в ассоциацию детских садов.



Wenn Sie sich einmal registriert haben, können Sie mit Ihren Anmeldedaten eine Vormerkung für einen Krippenplatz und eine weitere Vormerkung für einen Kindergartenplatz anlegen.

После регистрации вы можете использовать свои данные для входа в систему, чтобы зарезервировать место в яслях и сделать другую предварительную запись на получение места в детском саду.



Über eine Zusage entscheiden die Einrichtungen selber. Kann eine Betreuungseinrichtung einen Platz für Ihr Kind anbieten, nimmt die Leitung vor Aufnahme Kontakt mit Ihnen auf. Es wird ein Termin für ein Aufnahmegespräch mit Ihnen vereinbart und Sie erhalten eine Zusage.

Учреждения сами принимают решение о предоставлении места. Если учреждение по уходу за детьми сможет предложить место для вашего ребенка, администрация свяжется с вами перед зачислением ребенка в детский сад. Вам будет назначена встреча для собеседования с получением подтверждения.

Wichtig Важно

Ihre Kontaktdaten (E-Mail-Adresse und Telefonnummer) müssen immer aktuell sein, damit eine Zusage auch bei Ihnen ankommen kann.

Geben Sie an, wenn sich ihre Kontaktdaten ändern.

Ваши контактные данные (адрес электронной почты и номер телефона) должны быть всегда актуальными, чтобы вы могли получить подтверждение. Сообщите, если ваши контактные данные изменятся.

Ihr Weg zum Betreuungsplatz in Gaienhofen, Moos und Öhningen

► Höri

Ваш путь на получение места в учреждении по уходу за детьми в Гайенхофене, Моосе и Энингене

Um einen KiTa Platz zu bekommen, müssen Sie Ihr Kind anmelden. Eine Anmeldung ist direkt bei der KiTa möglich.

Для того чтобы получить место в KiTa, вы должны зарегистрировать своего ребенка. Вы можете зарегистрироваться непосредственно в KiTa.

In der KiTa können Sie sich über das Platzangebot und das Betreuungsangebot der Einrichtung informieren.

В KiTa вы можете узнать о наличии мест и возможностях присмотра и ухода за детьми в учреждении.

Bei Fragen zur Kindertagespflege wenden Sie sich bitte an den Tagesmütterverein: www.tagesmuetterverein.info

Если у вас есть какие-либо вопросы о детских садах, обращайтесь в ассоциацию детских садов: www.tagesmuetterverein.info

Dabei gibt es 3 Schritte, die man beachten sollte:

Необходимо принять во внимание 3 шага:

! Schritt 1: Was suchen Sie?

! Шаг 1: Что вы ищете?

! Schritt 2: Vormerkung

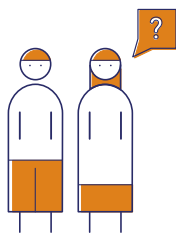
! Шаг 2: Предварительная запись

! Schritt 3: Mitteilung

! Шаг 3: Уведомление

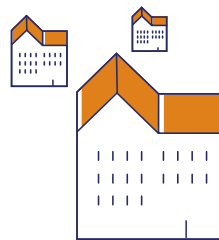
Schritt 1: Was suchen Sie?

Шаг 1: Что вы ищете?



Welche Art von Betreuung suchen Sie? (z. B. Krippe, Kindergarten, Hort, Kindertagespflege etc.)

Какой тип ухода за ребенком вы ищете? (например, ясли, детский сад, внешкольный уход, дневной уход и т. д.)



Wo soll der Betreuungsplatz sein? (wohnortsnah, auf dem Weg zur Arbeit etc.)

Где должно находиться учреждение по уходу за ребенком? (возле дома, по дороге на работу и т.д.)



Wieviel Stunden pro Tag?
Сколько часов в день?

Schritt 2: Vormerkung

Шаг 2: Предварительная запись



Nehmen Sie Kontakt zu einer KiTa in Ihrer Gemeinde auf, um Ihr Kind anzumelden.

Свяжитесь с учреждением KiTa в вашем муниципалитете, чтобы зарегистрировать вашего ребенка.

Es ist wichtig, dass Sie in der Gemeinde gemeldet sind. Das bedeutet, dass Sie entweder in Gaienhofen, Moos oder Öhningen wohnen. Dann bekommen Sie hier einen Betreuungsplatz für Ihr Kind.

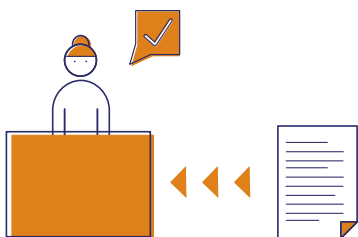
Важно, чтобы вы были зарегистрированы в муниципалитете. Это означает, что вы проживаете в Гайенхофене, Моосе или Энингене. Тогда вы сможете получить здесь место в детском учреждении для вашего ребенка.

Achtung!: Einige KiTas verschicken eine Mail zur Bestätigung der Vormerkung. Das heißt die KiTa hat die Anmeldung erhalten. Das ist noch keine Zusage.

Внимание!: Некоторые учреждения KiTa отправляют электронное письмо для подтверждения предварительной записи. Это означает, что учреждение KiTa получило заявку. Но это еще не подтверждение о наличии места.

Schritt 3: Mitteilung

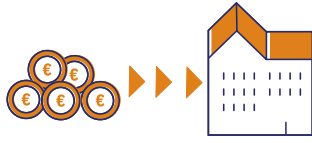
Шаг 3: Уведомление



Über eine Zusage entscheiden die Einrichtungen selber. Kann eine Betreuungseinrichtung einen Platz für Ihr Kind anbieten, nimmt die Leitung vor Aufnahme Kontakt mit Ihnen auf. Es wird ein Termin für ein Aufnahmegespräch mit Ihnen vereinbart und Sie erhalten eine Zusage.

Учреждения сами принимают решение о предоставлении места. Если учреждение по уходу за детьми сможет предложить место для вашего ребенка, администрация свяжется с вами перед зачислением ребенка в детский сад. Вам будет назначена встреча для собеседования с получением подтверждения о зачислении.

Beiträge und Kosten für die Kindertagesbetreuung Взносы и расходы на детский сад



Eltern zahlen jeden Monat Geld für die KiTa. Wie viel Geld man zahlt, hängt von der gebuchten Betreuungszeit und der Anzahl der Kinder in Ihrer Familie ab. Rодители оплачивают услуги KiTa каждый месяц. Сумма, которую вы оплачиваете, зависит от забронированного времени присмотра и ухода за ребенком, а также количества детей в вашей семье.

Ihr Kind kann in der KiTa am warmen Mittagessen teilnehmen. Hierfür müssen Sie sich anmelden. Die Teilnahme kostet extra. In den städtischen KiTas in Radolfzell müssen Sie sich für die Abrechnung bei einem Dienstleister anmelden. Ab einer Betreuungszeit von 35h pro Woche ist das Mittagessen verpflichtend an langen Tagen.

Ваш ребенок также может получать в KiTa горячий обед. Для этого вам необходимо зарегистрироваться. Эта услуга оплачивается дополнительно. В муниципальных учреждениях KiTa в Радольфцелле для расчетов необходимо зарегистрироваться у поставщика услуг. Обед обязателен в группах дневного ухода з детьми, начиная с 35 часов в неделю.

Wenn Sie nicht genug Geld haben, können Sie beim Jugendamt einen Antrag stellen. Dann bekommen Sie Unterstützung vom Jugendamt und müssen nicht den gesamten Betrag selber zahlen Die Einrichtungsleitung hilft Ihnen.

Если у вас недостаточно средств для оплаты этой услуги, вы можете обратиться в управление по делам молодежи. В этом случае вы сможете получить поддержку от управления по делам молодежи и вам не придется оплачивать всю сумму самостоятельно — вам поможет администрация учреждения.

Kostenübernahme des Landratsamtes

Возмещение расходов районным управлением

Frühkindliche
Bildung

Wichtige Termine

Beiträge und Kosten

Deutsch

Russisch

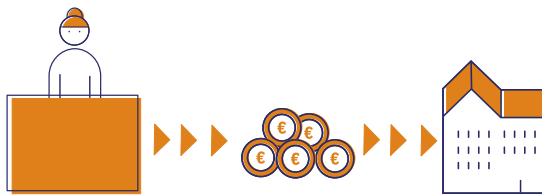
Дошкольное
образование

Важные даты

Взносы и расходы

Немецкий

Русский



Das Jugendamt ist zuständig für die Übernahme der Kosten für den Besuch einer Kindertageseinrichtung, wenn den Eltern und dem Kind die finanzielle Belastung nicht zuzumuten ist. Die Kostenübernahme ist einkommensabhängig. Nachzuweisen ist die Berechtigung zur Kostenübernahme durch das Amt für Kinder, Jugend und Familie über den Bezug von:

Управление по делам молодежи несет ответственность за покрытие расходов на посещение детского дошкольного учреждения, если родители и ребенок не в состоянии нести расходы. Предполагаемый размер возмещения зависит от вашего дохода. Необходимо предоставить доказательства того, что Управление по делам детей, молодежи и семьи имеет право взять на себя ваши расходы:

ALG II
Пособие по безработице
второго типа

Wohngeld
Пособие на аренду жилья

AsylbIG
Закон о предоставлении
социальной помощи
лицам, претендующим на
политическое убежище

**Kinderzuschlag über die
Familienkasse**
Надбавка на ребенка из
семейного фонда

**Grundsicherung SGB XII
über das Sozialamt**
Базовое обеспечение
согласно Кодексу
социального права XII
через бюро социального
обеспечения

oder über eine Einkommensberechnung nach § 90 Abs. 3 und 4 SGB VIII
или получение пособия
на основании расчета
дохода в соответствии
с § 90 абз. 3 и 4 Кодекса
социального права VIII



Link zu den Antragsformularen **Ссылка на формы заявлений**
www.lrakn.de/startseite/service_verwaltung/kindertagesbetreuung.html

_ Antrag
_ Bestätigung des Kindergartenbesuchs,
von der Einrichtung ausfüllen lassen und
dem Antrag beilegen
_ **Заявление**
_ **Подтверждение о посещении**
детского сада, заполнить в учреждении
и приложить к заявлению

Der Antrag ist vollständig und unterschrieben einzureichen bei:
Заявление должно быть полностью
заполнено и подписано:

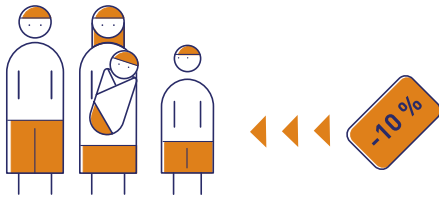
Landratsamt Konstanz
Amt für Kinder, Jugend und Familie
Otto-Blesch-Straße 49/51
78315 Radolfzell am Bodensee

Weitere Möglichkeit der finanziellen Unterstützung in Radolfzell

Еще одна возможность финансовой поддержки в Радольфцелле

10 % Gebührenreduktion über die Zeller Karte
Снижение оплаты на 10 % по карте Zeller

► Radolfzell



1

Haben Sie keinen Anspruch auf die Kostenübernahme durch das Jugendamt, können Sie die Zeller Karte beantragen und eine Ermäßigung von 10 % der Kita-Gebühren erhalten. Für die Beantragung der Zeller Karte sind Sie berechtigt, wenn:

Если вы не имеете права на покрытие расходов управлением по делам молодежи, вы можете подать заявку на получение карты Zeller и воспользоваться 10 %-ной скидкой на оплату за услуги KiTa. Вы имеете право подать заявку на получение карты Zeller в следующих случаях:

Alleinerziehende mit mindestens einem kindergeldberechtigten Kind unter 18 Jahren in häuslicher Gemeinschaft, wenn Sie Jahreseinkünfte von maximal 50.000 € brutto haben.

Вы — родитель-одиночка, имеющий хотя бы одного ребенка в возрасте до 18 лет, который имеет право на получение детского пособия в одной семье, если ваш годовой валовой доход не превышает 50 000 евро.

2

Familien mit mindestens einem kindergeldberechtigten Kind unter 18 Jahren in häuslicher Gemeinschaft, wenn sie Jahreseinkünfte von maximal 60.000 € brutto haben.

Для семей, в которых есть хотя бы один ребенок в возрасте до 18 лет, которые имеют право на получение детского пособия в одной семье, если их годовой валовой доход не превышает 60 000 евро.

3

Familien mit mindestens 2 kindergeldberechtigten Kindern unter 18 Jahren in häuslicher Gemeinschaft, wenn sie Jahreseinkünfte von maximal 70.000 € brutto haben.

Для семей, имеющих как минимум 2 детей в возрасте до 18 лет, которые имеют право на получение детского пособия в одной семье, при условии, что их годовой валовой доход не превышает 70 000 евро.

Eingewöhnung

Адаптация

Frühkindliche
Bildung

Eingewöhnung

Deutsch

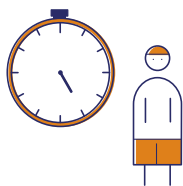
Russisch

Дошкольное
образование

Адаптация

Немецкий

Русский



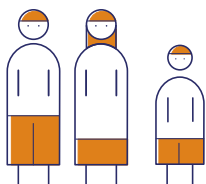
In der ersten Zeit ist alles neu und unbekannt. Deswegen ist es wichtig, dass sich Ihr Kind langsam und schrittweise an die KiTa gewöhnt.

В начале всё кажется новым и неизведанным. Именно поэтому важно, чтобы ваш ребенок привыкал к детскому саду медленно и постепенно.



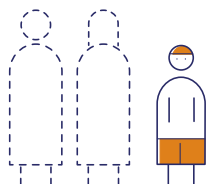
Diese erste Zeit heißt: Eingewöhnungs-Zeit. Für die Eingewöhnung macht die KiTa einen Plan.

Это первое время называется: время адаптации. Для адаптации ребенка KiTa составляет специальный план.



Am Anfang werden Sie zusammen mit Ihrem Kind in der KiTa sein.

Вначале вы будете находиться в учреждении KiTa вместе со своим ребенком.



Später bleibt Ihr Kind immer mehr Stunden alleine in der KiTa.

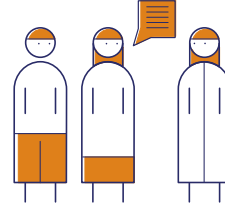
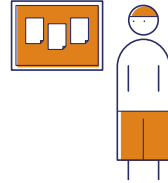
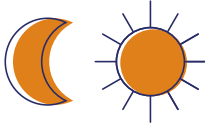
Затем ваш ребенок будет оставаться один в учреждении KiTa все больше и больше часов.

Wie schnell sich das Kind an die Betreuung gewöhnt, ist sehr unterschiedlich. Es ist wichtig, dass das Kind die Zeit hat, sich an die anderen Kinder und pädagogischen Fachkräfte zu gewöhnen. In der Regel dauert die Eingewöhnungszeit 4 Wochen.

Насколько быстро ребенок привыкает к детскому саду, сильно различается. Важно, чтобы у ребенка было время привыкнуть к другим детям и педагогическому коллективу. Период адаптации обычно длится 4 недели.

Informationsaustausch mit der Kindertageseinrichtung Обмен информацией с детским дошкольным учреждением

Vertrauen haben und zuverlässig sein ist wichtig.
Важно доверять и внушать доверие.



In der KiTa gibt es einen bestimmten Tagesablauf. Deshalb müssen Eltern verabredete Zeiten einhalten.

В учреждениях KiTa есть определенный распорядок дня. И родители должны придерживаться оговоренного времени.

Wichtige Termine und Informationen zum Tagesablauf finden Sie an den Info-Tafeln in der Kita.

Важные даты и информацию о распорядке дня можно найти на информационных стендах в учреждениях KiTa.

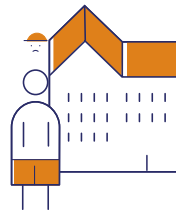
Sprechen Sie mit der KiTa-Leitung, wann Sie Ihr Kind in die KiTa bringen und abholen möchten.

Договоритесь с руководителем учреждения KiTa о времени, когда вы хотите приводить и забирать своего ребенка.



Bitte geben Sie der KiTa Bescheid, wenn Ihr Kind aus bestimmten Gründen nicht in die KiTa kommen kann.

Пожалуйста, сообщите работникам учреждения KiTa, если ваш ребенок не может прийти в детский сад по определенным причинам.



Wenn Ihr Kind krank ist, muss Ihr Kind zu Hause bleiben. So kann sich Ihr Kind schneller erholen und gesund werden.

Если ваш ребенок болен, он должен оставаться дома. Таким образом, ваш ребенок сможет быстрее восстановиться и выздороветь.

Mein Kind ist krank! Мой ребенок болен!

Frühkindliche
Bildung

Informationsaustausch
mit der
Kindertageseinrichtung

Deutsch

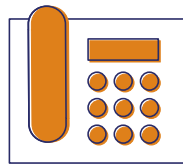
Russisch

Дошкольное
образование

Обмен информацией с
детским дошкольным
учреждением

Немецкий

Русский



Wenn Ihr Kind krank ist und nicht
in den Kindergarten gehen kann,
muss es entschuldigt werden.

Если ваш ребенок болен и не
может ходить в детский сад, его
нужно оставить дома.

Anruf in der Kindertagesbetreuung

Позвоните в детский сад и предоставьте следующую информацию

»Mein Name ist [Name]

«Меня зовут

Ich bin die Mutter / Vater von [Name] (Name des Kindes)

Я мать/отец

(имя ребенка)

Meine Tochter / mein Sohn [Name] (Name des Kindes) ist krank.

Моя дочь/сын

имя ребенка) больна/болен.

Mein Kind kommt morgen wieder in den Kindergarten.

Мой ребенок завтра снова пойдет в детский сад.

oder

или же

Mein Kind kommt am [Datum] (Datum) wieder in den Kindergarten.

Мой ребенок вернется в детский сад (дата).

Vielen Dank.

Большое спасибо.

Auf Wiedersehen.«

До свидания.»

Ihr Kind abholen

Забрать своего ребенка

Ihr Kind abholen

Deutsch

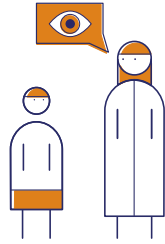
Russisch

Дошкольное
образование

Забрать своего ребенка

Немецкий

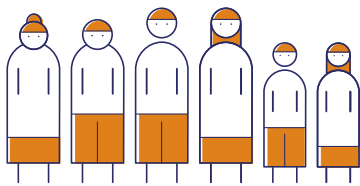
Русский



In Deutschland gibt es die Aufsichtspflicht.
В Германии есть обязанность по надзору.

Das heißt: Eltern oder pädagogische Fachkräfte
müssen auf die Kinder aufpassen. Ihr Kind ist noch
klein und darf die KiTa nicht alleine verlassen.

Это означает, что родители или воспитатели
должны присматривать за детьми. Ваш ребенок еще
маленький, и ему нельзя выходить из детского сада
одному.



Eltern sind Erziehungsberechtigte.

Родители являются законными опекунами.

Nur Eltern können entscheiden und müssen in der KiTa
klären: Wer darf Ihr Kind von der KiTa abholen und wer
nicht? (Zum Beispiel: Oma, Opa, Bruder, Vater, Mutter,
Nachbar oder Nachbarin).

Только родители могут решить и должны уточнить в
учреждении KiTa: кому разрешено забирать ребенка
из детского сада, а кому нет? (Например: бабушка,
дедушка, брат, отец, мать, сосед или соседка).



Ohne Ihre schriftliche Erlaubnis darf niemand Ihr Kind
von der KiTa abholen.

Никто не имеет права забирать вашего ребенка
из учреждения KiTa без вашего письменного
разрешения.

Eltern und Kindertageseinrichtung

Родители и детское дошкольное учреждение

Frühkindliche
Bildung

Eltern und
Kindertageseinrichtung

Deutsch

Russisch

Дошкольное
образование

Родители и детское
дошкольное
учреждение

Немецкий

Русский

Eltern kennen ihr Kind am besten. Sie wissen zum Beispiel:

Родители лучше всех знают своего ребенка. Вы знаете, например:



Was isst Ihr Kind
gerne?
Что ваш ребенок
любит есть?



Was spielt Ihr
Kind gerne?
Во что любит
играть ваш
ребенок?



Was hat Ihr Kind
schon erlebt?
Что ваш ребенок
уже испытал?

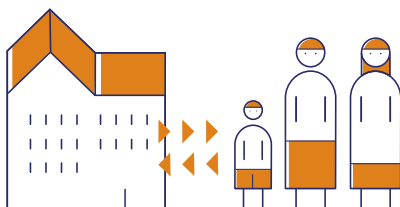


Was interessiert
Ihr Kind beson-
ders?
Что особенно
интересует
вашего ребенка?

Deshalb sind Gespräche und die Zusammenarbeit mit den pädagogischen Fachkräften sehr wichtig. Damit sich das Kind wohlfühlt und sich entwickeln kann. Поэтому очень важны обсуждения и сотрудничество с педагогами. Это поможет ребенку чувствовать себя комфортно и позволит ему развиваться.

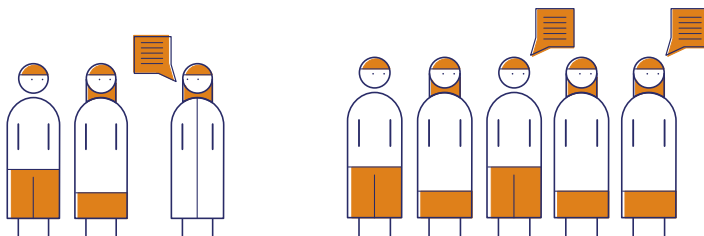
Sie können mit den pädagogischen Fachkräften sprechen:

Вы можете обратиться к специалистам в области образования:



Wenn Sie Ihr Kind in die KiTa bringen oder es abholen

Когда вы приводите своего ребенка в учреждение KiTa или забираете его

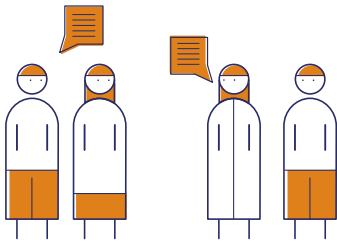


Bei Elterngesprächen

На родительских встречах

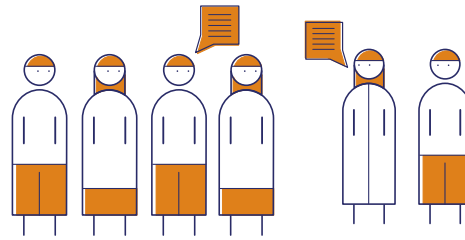
Bei Elternabenden

На родительских собраниях



In Deutschland nehmen Eltern aktiv am Kindergartenalltag teil. Sie haben das Recht auf Mitwirkung. Das heißt, Eltern unterstützen die Arbeit der Kindertagesbetreuung, beteiligen sich und sind regelmäßig im Kontakt mit den pädagogischen Fachkräften.

В Германии родители принимают активное участие в повседневной жизни детского сада. Вы также имеете право принимать участие. Это означает, что родители поддерживают работу детского сада, принимают участие и находятся в постоянном контакте с педагогическим персоналом.



Elternabend

Родительское собрание

Auf den Elternabenden werden alle wichtigen Themen rund um den Kindergartenalltag und die Entwicklung der Kinder besprochen. Auch Ausflüge, Feste und besondere Anlässe sind Themen, aber auch Wünsche und Probleme.

На родительских собраниях обсуждаются все важные темы, касающиеся повседневной жизни детского сада и развития детей. А также обсуждаются экскурсии, праздники и особые случаи, включая обсуждение пожеланий и проблем.

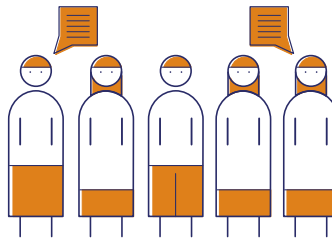


Elternbriefe

Письма родителям

Über wichtige Mitteilungen, Termine informiert die Kindertageseinrichtung durch einen Elternbrief. Elternbriefe erhalten sie in Papierform oder per E-Mail.

Детское дошкольное учреждение информирует родителей о важных уведомлениях и датах в письме родителям. Вы будете получать такие письма в бумажном виде или по электронной почте



Elternbeirat

Родительский совет

Der Elternbeirat wird am Anfang eines Kindergartenjahres von den Eltern gewählt. Er vertritt die Interessen der Eltern. Der Elternbeirat und die Leitung der Kindertageseinrichtung arbeiten eng zusammen.

Родительский совет избирается родителями в начале каждого года работы детского сада. Данный совет представляет интересы родителей. Родительский совет и руководство детского дошкольного учреждения тесно сотрудничают.

Deutsche Sprache und Familiensprache

Немецкий язык и язык семьи

Frühkindliche
Bildung

Deutsche Sprache
und
Familiensprache

Ansteckende
Krankheiten

Deutsch

Russisch

Дошкольное
образование

Немецкий язык и
язык семьи

Заразные
заболевания

Немецкий

Русский



Es ist wichtig für Ihr Kind, dass es die deutsche Sprache lernt. Machen Sie sich keine Sorgen! Kleine Kinder lernen eine neue Sprache viel schneller als Erwachsene.

Для вашего ребенка важно выучить немецкий язык. Не переживайте по этому поводу! Маленькие дети учат новый язык намного быстрее, чем взрослые.

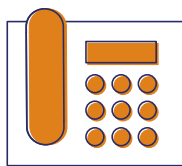


Genauso wichtig ist es, die Muttersprache zu lernen und zu sprechen. Das heißt die Sprache zu lernen und zu benutzen, die Sie in Ihrer Familie sprechen.

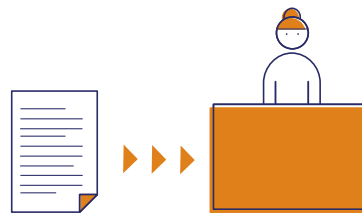
Не менее важно выучить родной язык и говорить на нем. Это означает изучение и использование языка, на котором вы говорите в своей семье.

Ansteckende Krankheiten

Инфекционные заболевания



In Deutschland existiert eine Mitteilungspflicht.
В Германии существует обязательство по уведомлению.



Das bedeutet: Sie müssen die pädagogischen Fachkräfte informieren, wenn Ihr Kind ansteckende Krankheiten hat.

Это означает: вы должны сообщить педагогическому персоналу, если у вашего ребенка есть инфекционное заболевание.

Ansteckende Krankheit heißt: Menschen können die Krankheiten an andere Menschen weitergeben. Diese Krankheiten sind ansteckend:

Заразная болезнь означает: люди могут передавать болезни другим людям.

Следующие заболевания заразны:



Windpocken
ветрянка

Läuse
вши

Scharlach
скарлатина



Mumps
свинка

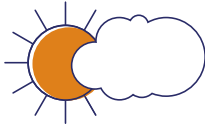
Masern
корь

Röteln
краснуха

Bei ansteckenden Krankheiten braucht Ihr Kind eine Erlaubnis vom Kinderarzt, bevor es wieder in die KiTa kommen kann.

В случае инфекционных заболеваний вашему ребенку необходимо получить разрешение педиатра, прежде чем он сможет вернуться в детский сад.

Das braucht Ihr Kind in der KiTa Это нужно вашему ребенку в KiTa



In vielen KiTas gehen die Kinder jeden Tag nach draußen. Hierfür benötigt Ihr Kind passende Kleidung für jedes Wetter.

Во многих детских садах дети выходят на улицу каждый день. Вашему ребенку нужна подходящая одежда для любых погодных условий.

In der KiTa hat jedes Kind einen Schrank oder ein Fach. Hier werden Sachen aufbewahrt, die Ihr Kind in der KiTa braucht.

В KiTa у каждого ребенка есть шкаф или ящик. Здесь хранятся вещи, которые нужны вашему ребенку в детском саду.

Das sind:

Это:



Hausschuhe
домашние тапочки



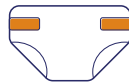
Gummistiefel
резиновые сапоги



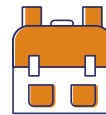
Regenjacke und -hose
дождевик и штаны



Wechselkleidung
сменная одежда



**Bei Bedarf Windeln und
Feuchttücher**
При необходимости
подгузники и
влажные салфетки



Rucksack
Рюкзак

Beratungsstellen

Консультационные центры

Frühkindliche
Bildung

Beratungsstellen

Deutsch

Russisch

Дошкольное
образование

Консультационные
центры

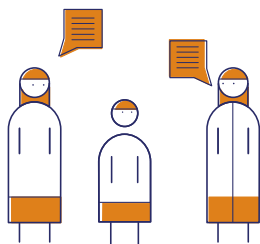
Немецкий

Русский

Eine Beratungsstelle beantwortet Ihre Fragen zu bestimmten Themen. Hier gibt es Orientierung und Unterstützung für die unterschiedlichsten Lebensbereiche.

Консультационный центр ответит на ваши вопросы по конкретным темам. Здесь вы найдете советы и поддержку для самых разных сфер жизни.

Psychologische Beratungsstelle für Kinder, Jugendliche und Eltern
Центр психологической помощи детям, молодежи и родителям

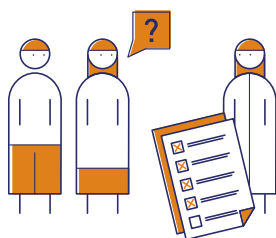


Die Psychologische Beratungsstelle berät und unterstützt Eltern, Kinder und Jugendliche. Sie helfen zum Beispiel bei Ärger zu Hause, Problemen im Kindergarten, Schule und Berufsausbildung, Stress oder Probleme mit dem Freundeskreis.

Центр психологической консультации предоставляет консультации и поддерживает родителей, детей и молодежь. Они помогают, например, при возникновении проблем дома, в детском саду, школе и профессиональном обучении, стрессе или сложностях с друзьями.

Migrationsberatung für erwachsene Zuwanderer und Jugendmigrationsdienst (MBE)

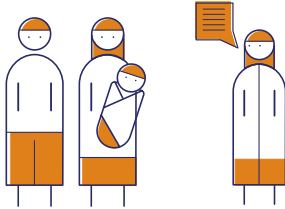
Консультации по миграционным делам для взрослых иммигрантов и молодежная миграционная служба (МБЕ)



Die Mitarbeiter hier helfen Menschen, die gerade in Deutschland angekommen sind und machen einen Plan, damit die Zuwanderer gut in Deutschland leben können. Es gibt Hilfe beim Ausfüllen von Anträgen oder der Suche nach dem richtigen Deutschkurs.

Сотрудники этой службы помогают людям, которые только что прибыли в Германию, и составляют план комфортного проживания иммигрантов в Германии. Предоставляется помощь с заполнением заявлений или поиском подходящего курса немецкого языка.

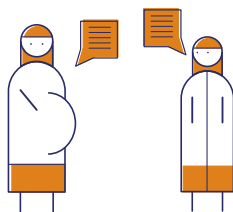
Frühe Hilfen Ранняя помощь



Frühe Hilfen sind Angebote für Eltern ab der Schwangerschaft und Familien mit Kindern bis 3 Jahre. Der Fachdienst Frühe Hilfen im Landkreis Konstanz bietet Eltern Unterstützung, Beratung und Begleitung. Die Angebote sind kostenlos und erfolgen auf freiwilliger Basis.

Ранняя помощь предлагается родителям от начала беременности и семьям с детьми до 3 лет. Специализированная служба ранней помощи в округе Констанц предлагает родителям поддержку, советы и консультации. Предложения предоставляются бесплатно и осуществляются на добровольной основе.

Schwangerenberatung Консультирование по вопросам беременности



Das Angebot der Schwangerenberatungsstellen ist kostenfrei, vertraulich und unabhängig von der Konfession. Предложение консультационных центров по вопросам беременности бесплатно, конфиденциально и не зависит от вероисповедания.

Es gibt Beratung zu: Консультации по таким вопросам, как:

Persönlichen Fragen
Личные вопросы

Begleitung in Belastungs-
und Krisensituationen
Поддержка в стрессовых
и кризисных ситуациях

Beratung und bei Bedarf
Unterstützung bezüglich
der Beantragung von
gesetzlichen Leistungen
(z.B. Elterngeld...)
Консультации и,
при необходимости,
поддержка при подаче
заявления на получение
установленных законом
пособий (например,
родительского пособия...)

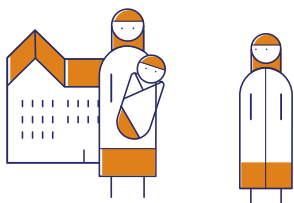
Durchführung von schwanger-
schaftsbezogenen
Antragsstellungen (u.a.
Bundesstiftung Mutter
und Kind)
Подача заявок,
связанных с
беременностью
(например, в
Федеральный фонд
матери и ребенка)

Psychosoziale Beratung
im Kontext von Pränatal-
diagnostik, Informationen
zur Sexualaufklärung, Fa-
milienplanung, Verhütung
Kinderwunschberatung
Психосоциальное
консультирование в
контексте пренатальной
диагностики,
информация о
половом воспитании,
планировании семьи,
контрацепции,
консультирование по
вопросам фертильности

Schwangerschafts-
konfliktberatung
Консультирование по
вопросам прерывания
беременности

Praktische Unterstützung für Eltern

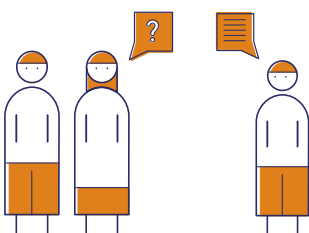
Практическая поддержка родителей



Es gibt Angebote, wenn Eltern praktische Unterstützung benötigen. Zum Beispiel, wenn der Alltag sehr schwer ist. Dann können Ehrenamtliche unterstützen. Oder, wenn ein Elternteil krank ist. Dann gibt es das Dorfhelferinnenwerk. Sie können auch eine Kur beantragen. Есть предложения для родителей, которым нужна практическая поддержка. Например, в случае возникновения трудностей в повседневной жизни. В этом случае вам смогут помочь волонтеры. Или когда один из родителей болен. Также предоставляются услуги помощника в деревне. Вы также можете подать заявку на получение лечения.

Elternbildung

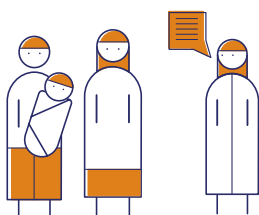
Образование родителей



Für Mütter und Väter gibt es Elternbildungsangebote. Sie können zum Beispiel einen offenen Treff besuchen oder einen Familienbildungskurs besuchen. Über das Landesprogramm STÄRKE können Sie die Angebote kostenlos nutzen. Oder sie erhalten einen Rabatt. Есть курсы повышения квалификации для матерей и отцов. Например, вы можете посетить открытое собрание или курс по созданию семьи. Вы можете бесплатно воспользоваться предложениями через государственную программу STÄRKE. Или можете получить скидку.

Kinder mit erhöhtem Bedarf

Дети с повышенными потребностями



Für Kinder mit einem erhöhten Unterstützungsbedarf (z. B. Entwicklungsverzögerung, Behinderung, Frühgeburt) gibt es Beratung und Angebote. Kinder mit Entwicklungsstörungen und/oder Verhaltensauffälligkeiten können untersucht und betreut werden. In den interdisziplinären Frühförderstellen werden Kinder mit Entwicklungsverzögerungen, drohender oder bestehender Behinderung von der Geburt bis zum Schuleintritt gefördert.

Die interdisziplinäre Frühförderung berät auch zu Schulkindergärten für Kinder mit Beeinträchtigung. Есть советы и предложения для детей с повышенной потребностью в поддержке (например, задержка развития, инвалидность, преждевременные роды). Дети с нарушениями развития и/или поведенческими проблемами могут проходить обследование и получать уход. В междисциплинарных центрах раннего развития детей с задержкой развития, надвигающейся или существующей инвалидностью получают поддержку с момента рождения и до поступления в школу. Междисциплинарная программа раннего развития детей также предоставляет консультации по вопросам школьных детских садов для детей с ограниченными возможностями.

Beratungsangebote Консультационные предложения

Migrationsberatung Консультации по миграционным делам

Migrationsberatung für Erwachsene
Консультации по миграционным делам для взрослых
(27 – 65 Jahre 27 – 65 лет)
AWO Kreisverband Konstanz
Fürstenbergstr. 7, 78315 Radolfzell
zentrale@dawo-konstanz.de
z.oezdemir@dawo-konstanz.de
07732 / 94 15 89
Sprechzeiten **Время работы**
Montag 14.00 – 17.00 Uhr
Mittwoch 9.00 – 12.00 Uhr

Jugendmigrationsdienst
Молодежная миграционная служба
(12 – 27 Jahre 12 – 27 лет)
AWO Kreisverband Konstanz
Fürstenbergstr. 7, 78315 Radolfzell
jmd@dawo-konstanz.de
k.kaminsky@dawo-konstanz.de
0176 / 13 52 79 82
07732 / 94 11 05
Sprechzeiten **office hour**
Dienstag 14.00-17.00 Uhr
Donnerstag 9.00-12.00 Uhr

Unterstützung bei häuslicher Gewalt Поддержка пострадавших от домашнего насилия

Frauen- und Kinderschutzhäuser
Женские и детские приюты
07732 / 575 06

Frauen helfen Frauen in Not e.V.
**Женщины помогают нуждающимся
женщинам (зарегистрированная
ассоциация)**
07531 / 679 99
beratung@gewaltgegenfrauen.de

**Beratungs- und Vertrauensstelle bei
Kindesmisshandlung und sexuellem
Missbrauch**
**Центр консультирования и доверия
по вопросам жестокого обращения с
детьми и сексуального насилия**
07531 / 363 26 20
vertrauensstelle.konstanz@diakonie.
ekiba.de

**Bundesweites Hilfetelefon Gewalt
gegen Frauen**
**Общенациональная телефонная
линия доверия по вопросам насилия
в отношении женщин**
24 Stunden erreichbar
Доступно 24 часа
08000 / 11 60 16

Frühe Hilfen Ранняя помощь

Beratung und Begleitung für Schwangere und Familien mit Kindern zwischen 0 und 3 Jahren.
Консультации и поддержка беременных женщин и семей с детьми от 0 до 3 лет.

Fachdienst Frühe Hilfen
Landratsamt Konstanz
Otto-Blesch-Str. 49, 78315 Radolfzell
07531 / 800 23 34 oder - 23 35
fruehe-hilfen@lrakn.de
fruehe-hilfen-lkkn.de

Kita-Einstieg
Поступление в детский сад
Brücken bauen in frühe Bildung Radolfzell Spielgruppe, Elterncafé, Beratung und Begleitung zur Frühen Bildung und den Start in die Kindertagesbetreuung.
Установление контактов в центрах раннего развития г. Радольфцелль, игровая группа, кафе для родителей, консультации и поддержка в дошкольном воспитании и зачисление в детский сад.
Schützenstraße 16, 78315 Radolfzell
07732 / 94 23 60 9
Kita-einstieg@web.de
Erreichbarkeit **Номера для связи**
Mo – Mi 8.00 – 13.00 Uhr

Schwangerenberatung Консультирование по вопросам беременности

**Beratungsstelle für Schwangere,
Paare und Familien der Diakonie**
Консультационный центр для беременных, супружеских пар и семей Диаконии
Teggingerstraße 16, 78315 Radolfzell
07732 – 952 78 11

SkF Beratungsstelle am Gerberplatz
Beratung für schwangere Frauen, Paare und Familien
Консультационный центр SkF на Герберплац
Консультации для беременных, пар и семей

Löwengasse 18, 78315 Radolfzell
(Eingang am Gerberplatz)
0 77 32 / 576 15

Einsatz von Familienhebammen und Familien- Gesundheits- und Kinder-krankenflegerInnen

Услуги семейных акушерок и семейных медицинских и педиатрических медсестер
Diakonie 07732 / 952 78 15
SkF 07531 / 69 28 81

wellcome – Unterstützung von Ehrenamtlichen im ersten Lebensjahr des Kindes

welcome – поддержка волонтеров в первый год жизни ребенка
wellcome – Praktische Hilfe nach der Geburt, unterstützt Familien nach der Geburt eines Kindes und hilft, den Baby-Stress zu bewältigen.
welcome – практическая помощь после рождения ребенка и в случае детского стресса.
07732 / 95 27 60
0172 / 667 96 98

**Unterstützung für Alleinerziehende
Поддержка одиноких родителей**

**Finanzielle Hilfen /
Unterhaltsvorschuss**
Финансовая помощь / алиментный аванс
07531 / 800 - 27 00

Familienpaten – Ab dem ersten Lebensjahr

Семья крестных родителей – С первого года жизни
Die Familienpaten stehen als niederschwellige unterstützende Hilfe für Familien zur Verfügung und können als Entlastung des Familiensystems dienen.

**Vaterschaftsanerkennung /
Beistandschaften**
Признание отцовства / опекунов
07531 / 800 - 27 00

**Psychologische Beratung
Психологическое консультирование**

**Psychologische Beratungsstelle des Landkreises Konstanz
Psychologische Beratungsstelle für Kinder, Jugendliche und Eltern
Hauptstelle Radolfzell**
Otto-Blesch-Straße 49, 78315 Radolfzell
pbradolfzell@LR.AKN.de
07531 / 800 - 32 11
oder - 27 00

**Amt für Kinder, Jugend und Familie
Управление по делам детей,
молодежи и семьи**
Landratsamt Konstanz
Otto-Blesch-Straße 49/51
78315 Radolfzell
07531 / 800 - 20 71

**Kurberatung
Консультирование по вопросам лечения**
DRK Deutsches Rotes Kreuz
07732 / 94 60 - 1 32

Psychologische Beratungsstelle der Diakonie
Teggingerstraße 16, 78315 Radolfzell
07531 / 36 32 60 (über Konstanz)

**Elternbildung
Образование родителей**

**Praktische Unterstützung für Eltern
Familienpflege bei Erkrankung des
haushaltsführenden Elternteils**
Практическая поддержка родителей
**Уход в семье в случае болезни
родителя, ведущего домашнее
хозяйство**

**Landesprogramm STÄRKE
Государственная программа STÄRKE**
lrakn.de/fruehe-hilfen/landesprogramm+staerke/staerke-angebo-
te+im+landkreis+konstanz
07531 / 800 23 35

Dorfhelferinnenwerk
Услуги помощника в деревне
07771 / 875 91 77

**AWO-Elternschule
Родительская школа AWO**
Fritz-Reichle-Ring 28, 78315 Radolfzell
Elternschule-verwaltung@dawo-
konstanz.de
07731 / 95 80 81

Frühkindliche
Bildung

Beratungsstellen

Deutsch

Russisch

Дошкольное
образование

Консультационные
центры

Немецкий

Русский

VHS – Volkshochschule Radolfzell
Центр обучения взрослых в
Радольфцелле
Schützenstr. 84, 78315 Radolfzell
radolfzell@vhs-landkreis-konstanz.de
07732 / 893 48 60
Mo – Fr 9.00 – 12.30 Uhr
Do 14.00 – 18.00 Uhr

Kinder mit erhöhtem Bedarf
Дети с повышенными потребностями

Sozialpädiatrisches Zentrum
Социальный педиатрический центр
Prävention und Therapie von Behinderungen, Spezialsprechstunde für Säuglinge und Kleinkinder mit Regulationsstörungen, Nachsorge-Sprechstunde für Kinder nach früher und risikobehafteter Geburt.
Профилактика и терапия инвалидности, специальные консультационные часы для младенцев и детей раннего возраста с нарушениями регуляции, консультационные часы для детей после ранних и опасных родов по вопросам последующего наблюдения.
07531 / 801 16 77

Interdisziplinäre Frühförderung und Entwicklungsberatung
Междисциплинарная программа раннего развития детей и консультации по обучению
Metzgerwaidring 100, 78315 Radolfzell
07732 / 820 39 70
frueh-radolfzell@caritas-kn.de

Sonderpädagogische Beratungsstelle
Консультационный центр специального образования
Luisenplatz 2, 78315 Radolfzell
fruehfoerderstelle@hausherrenschule-radolfzell.de
07732 / 823 80 92
07732 / 82 33 62 01

Sonderpädagogische Beratungsstelle für Frühförderung, Iznang
Консультационный центр специального образования и раннего развития, Изнанг
07732 / 92 27 43

Bunter Kreis
Красочный круг
Familienorientierte Nachsorge, direkt nach einem Krankenhausaufenthalt
Ориентированное на семью последующее наблюдение сразу после пребывания в больнице
bunterkreis@glkn.de
07731 / 89 28 19

Anlaufstelle für Menschen mit Behinderung und ihre Angehörigen
Контактный пункт для людей с инвалидностью и членов их семьи
Landratsamt Konstanz
07531 / 800 - 16 20
oder - 16 44

Familien unterstützender Dienst
Служба поддержки семьи
info@caritas-singen-hegau.de
Caritas 07731 / 96 - 970
- 495 oder
- 496
Lebenshilfe 07731 / 82 28 09 13

Beratung bei finanziellen Problemen
Консультация по финансовым проблемам

Schuldnerberatung
Консультация для лиц, имеющих долговые обязательства
Diakonie
schuldnerberatung.radolfzell@diakonie.ekiba.de
07732 / 95 27 60

Jobcenter
jobcenter-landkreis-konstanz.singen@jobcenter-ge.de
07731 / 79 74 - 0

AUFWIND - Unterstützung für Kinder, Jugendliche und Familien mit Suchtbelastung
AUFWIND — поддержка детей, молодежи и семей с зависимостью
Fachstelle Sucht bwlv
Singen / Radolfzell
AUFWIND@bw-lv.de
07731 / 914 00
07732 / 820 39 50